FCC-Warnung

Dieses Gerät wurde getestet und liegt innerhalb der Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte dienen als angemessenen Schutz gegen gefährliche Interferenz in betrieblichen Einrichtungen. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann gefährliche Interferenzen bei Radio und Fernsehempfang verursachen, wenn es nicht entsprechend den Anleitungen installiert und eingesetzt wird. Der Betrieb dieses Geräts in Wohngegenden wird höchstwahrscheinlich gefährliche Interferenzen verursachen. Der Benutzer muß diese Interferenzen auf eigene Kosten beseitigen.

Kanada

Dieses digitale Gerät der Klasse A entspricht der kanadischen Richtlinie ICES-003.

Sicherheitsanerkennungen

UL, CUL, NOM, TÜV und IRAM

EN 55022 Warnung

Das Gerät ist ein Produkt der Klasse A und kann in Wohngebäuden Funkstörungen verursachen. Der Benutzer muß in diesem Fall u.U. die entsprechenden Maßnahmen ergreifen.

Warnhinweis zur Fernbedienung

Laserstrahlungsprodukt Klasse 2; Wellenlange 670nm; maximale Ausgabe 1mW. Die Fernbedienung entspricht den anwendbaren Anforderungen von 21 CFR 1040.10 und 1040.11. Die Fernbedienung entspricht den anwendbaren Anforderungen von EN 60 825-1: 1994 +A11.

Konformitätserklärung

Hersteller: InFocus Corporation
27700B SW Parkway Ave. Wilsonville, Oregon 97070 USA
Europäische Niederlassung: Olympia 1, NL-1213 HS Hilversum, Niederlande

Wir erklären hiermit, daß der LP925 Projektor den folgenden Richtlinien und Standards entspricht:

Richtlinie 89/336/EEC, Amended by 93/68/EEC
EMI: EN 55022 (1992) Klasse A
EMC: EN 55022
EN 55024
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
Richtlinie 73/23/EEC, Amended by 93/68/EEC
Sicherheit: EN 60950: 1992 + A1 + A2 + A3 + A4: 1997

2000

Australische Zulassung

Warenzeichen

Apple, Macintosh und PowerBook sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Apple Computer, Inc. IBM und PS/2 sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von International Business Machines, Inc. Microsoft, Windows und PowerPoint sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Microsoft Corporation. CableWizard, InFocus und LP sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von InFocus Corporation.

TABLE OF CONTENTS

Überblick über die Sicherheit **iii**

Einführung **I**
Bildauflösung 1
Kompatibilität 1
Auspacken des Projektors 1
Richtlinien beim Einsatz 3
Unterstützung 4
Garantie 4

Aufstellen des Projektor **5**
Anschluß eines Computers mit VESA-Kabel 9
Anschluß einer USB-Maus Typ B 9
Anschluß eines Computers mit BNC-Kabel 9
Anschluß an Computer mit M1-DA 10
Anschluß eines Computers mit RS-232-Kabel 10
Anschluß eines Videospielers 11
Anschluß eines Videospielers mit BNC-Kabel 12
Anschluß eines externen Lautsprechers 13
Anschluß eines Fernbedienungskabels 13
Einschalten des Projektor und Einstellen des Bildes 14
Ausschalten des Projektor 15

Einsatz des Projektors **17**
Grundlegende Bildeinstellungen 17
Einstellen des Projektors 18
Einsatz der Fernbedienung 20
Verwenden der Tasten der Steuerung und Fernbedienung 22
Verwenden der Bildschirmmenüs 25
Menüfunktionen von Audio **28**
Menüfunktionen von Bild **30**
Menüfunktionen von Bedienfeld 33
Menüfunktionen von Sprache *36*
Menüfunktionen von Status *37*

Wartung und Fehlerbeseitigung **39**
Reinigen der Linse 39
Ersetzen der Projektionslampe 39
Ersetzen der Batterien in der Fernbedienung 42
Einsatz des Sicherheitsverriegelung 42
Fehlerbeseitigung 43

Anhang **47**
Technische Daten **47**
Zubehör 48
Aktivierungsbefehle für tragbare Computer und Laptops 50
Videospiegelung bei einem PowerBook-Computer 54
Größe des projizierten Bildes 55
RS232-Anschlußdaten 56

Index **61**

ÜBERBLICK ÜBER DIE SICHERHEIT

VOR dem Einsatz des neuen Projektors bitte alle Sicherheitshinweise lesen und befolgen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu einer Feuer- und Stromschlaggefahr sowie zu Verletzungen führen und das Schutzsystem des Geräts beschädigen bzw. beeinträchtigen. Bitte alle Sicherheitshinweise aufbewahren.

Sicherheitsdefinitionen:

- **Warnung:** Hiermit wird auf Bedingungen oder Arbeitsweisen aufmerksam gemacht, die zu Verletzungen führen können.
- **Vorsicht:** Hiermit wird auf Bedingungen oder Arbeitsweisen aufmerksam gemacht, die zu Geräteschäden führen können.

Sicherheitssymbole:

Achtung: Informationen zu einer Funktion im Bedienerhandbuch nachschlagen.

Warnung: Heiße Fläche. Nicht berühren.

Ein Pfeil, der auf den entsprechenden Projektorbereich zeigt.

Warning: Sichtbare Laserstrahlung. Nicht direkt in den Strahl sehen.

Sicherheitsbedingungen:

- **Warnung:** Nicht direkt in die Linse sehen, wenn der Projektor eingeschaltet ist.

•**Warnung:** Zum Auswechseln der Lampe den Projektor durch Herausziehen des Netzkabels ausschalten. Um Verbrennungen zu vermeiden, 30 Minuten warten, bevor die Lampenabdeckung geöffnet wird. Alle Anweisungen im Bedienerhandbuch befolgen.

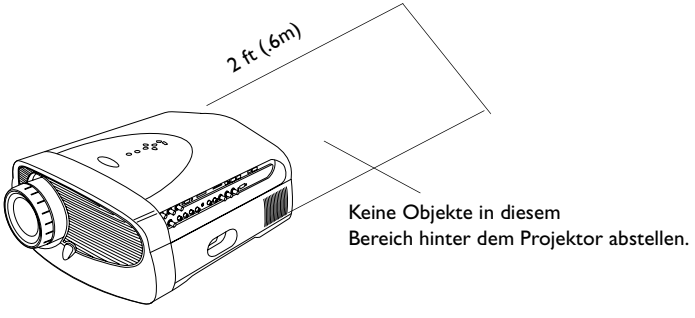
•**Warnung:** Nur das mit dem Projektor gelieferte Kabel verwenden. Das Netzkabel in eine Steckdose mit Schutzleiteranschluß einstecken.

•**Warning:** Sichtbare Laserstrahlung. Nicht direkt in den Strahl sehen.

- **Warnung:** Alle Wartungsarbeiten am Projektor müssen von qualifiziertem Wartungspersonal ausgeführt werden, anderenfalls wird die Garantie hinfällig. Siehe unten für Kundendienstinformationen.
- **Vorsicht:** Die Lüftungsöffnungen nicht blockieren.
- **Vorsicht:** Keine Getränke auf den Projektor stellen. Verschüttete Flüssigkeit kann in den Projektor eindringen und ihn beschädigen.
- **Vorsicht:** Den Projektor nicht auf heiße Flächen stellen. Vor direktem Sonnenlicht schützen.
- **Vorsicht:** Den Projektor wie jedes Gerät mit Glaskomponenten handhaben. Nicht fallenlassen! Den Projektor in einem vom Händler gelieferten Koffer bzw. Tragetasche transportieren. Für eine Liste mit Koffern bzw. Tragetaschen siehe Seite 48.

Wichtige Hinweise für den Betrieb

Den Projektor nicht auf einem Tischtuch oder einem anderen weichen Tuch abstellen, um ein Blockieren der Öffnungen zu vermeiden. Für den unwahrscheinlichen Fall, daß die Glühlampe zerbricht, den Bereich hinter dem Projektor gründlich säubern und alle Lebensmittelartikel wegwerfen.



Kundendienst

Bei erforderlicher Kundendienstunterstützung InFocus Customer Service direkt unter der Rufnummer **1-800-799-9911** anrufen. Kostenlose Unterstützung ist montags bis freitags zwischen 6.00 Uhr und 18.00 Uhr (US-Westküstenzeit) erhältlich. In Nordamerika ist abends und am Wochenende Unterstützung gegen eine Gebühr unter der Rufnummer 1-888-592-6800 erhältlich.

Oder senden Sie eine E-Mail an **techsupport@infocus.com**.

In Europa wenden Sie sich bitte an InFocus in den Niederlanden unter der Rufnummer **+(31) 35 6474 010**.
In Singapur rufen Sie bitte **+(65) 332-0659** an.

EINFÜHRUNG

Der LP925™ von InFocus® ist ein XGA-Multimedia-Projektor für Festinstallationen. Der Projektor verfügt über einen M1-DA-Anschluß für problemlose, integrierte Digital/Analog- und USB-Konnektivität. Der Projektor verfügt über bis zu 4 Computereingänge und 3 Videoeingänge sowie ein RS-232-Steuerelement.

Bildauflösung

Die Auflösung des projizierten Bildes beim LP925 ist 1024x768. Der LP925 kann keine Bildschirmauflösungen über 1280x1024 anzeigen. Falls die Bildschirmauflösung höher als 1280x1024 ist, muß es vor dem Anschließen an den Projektor auf eine niedrigere Auflösung eingestellt werden.

***HINWEIS**: Der LP925 vergrößert 640x480 und 800x600-Bilder automatisch auf 1024x768. Zur Anzeige dieser Bilder mit 640x480 oder 800x600 muß die Funktion "Auto-Größenänderung" abgeschaltet werden. Siehe "Auto-Größenänderung" auf Seite 30 für genauere Informationen.*

Kompatibilität

Der Projektor ist mit zahlreichen Computern und Videogeräten kompatibel, einschließlich:

- IBM-kompatible Computer (einschließlich Laptops) bis zu einer Auflösung von 1280x1024.
- Apple® Macintosh®- und PowerBook®-Computer bis zu einer Auflösung von 1280x1024.
- Verschiedene VCRs, DVD-Spieler, HDTV-Quellen, Camcorder und Laserdisc-Spieler.

***HINWEIS**: Der Projektor ist mit dem 1080i HDTV-Format kompatibel.*

Auspacken des Projektors

Der Projektor wird mit den in Abbildung 1 gezeigten Komponenten geliefert. Überprüfen Sie die Komponenten auf Vollständigkeit, und **wenden Sie sich anderenfalls sofort an Ihren InFocus Händler.**

Eine Registrierungskarte ist im Verpackungskarton enthalten. Wenn Sie die Registrierung einsenden, erhalten Sie Produktupdates, neueste Informationen und besondere Angebote von InFocus. Sie können auch online bei **www.infocus.com/service/register** registrieren. Sie nehmen dann automatisch an einer Verlosung von kostenlosen Produkten teil.

HINWEIS: *Der Inhalt des Lieferkartons ist je nach bestellter Projektorkonfiguration unterschiedlich.*

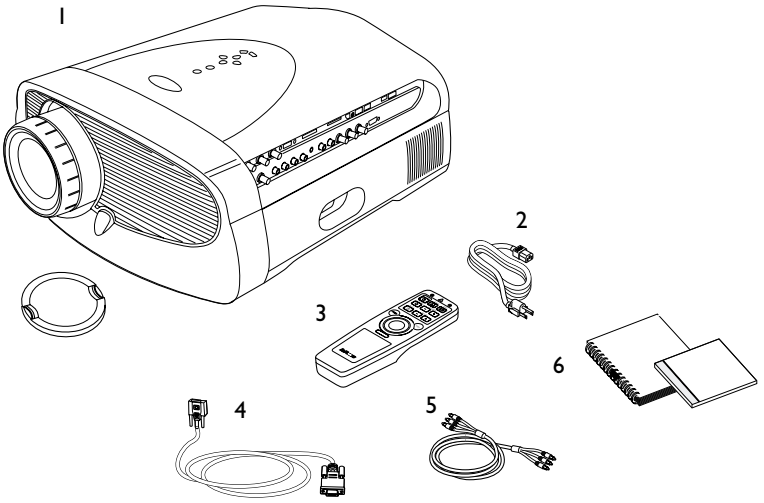


ABBILDUNG 1

Inhalt des Lieferkartons

1. LP925 Projektor + Linsenabdekkung
2. Netzkabel
3. Fernbedienung
4. VESA kable
5. A/V kable
6. Bedienerhandbuch, CD

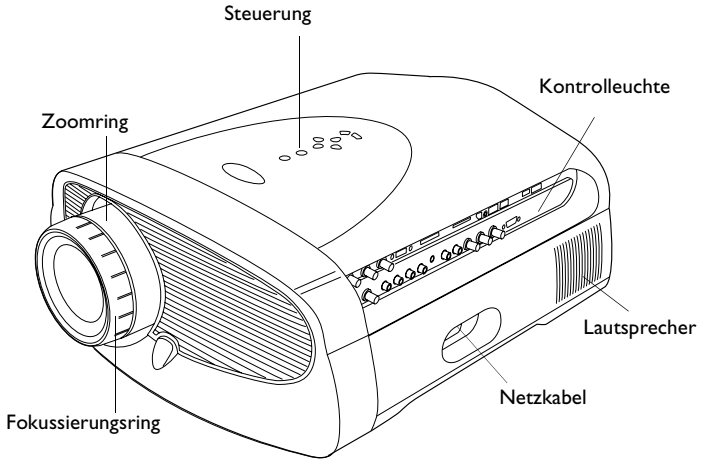


ABBILDUNG 2

Seitenansicht

Richtlinien beim Einsatz

- Nicht direkt in die Projektionslinse sehen, wenn der Projektor eingeschaltet ist. Das helle Licht kann schädlich für die Augen sein.
- Die Lüftungsschlitze am Projektor nicht blockieren. Eine Einschränkung der Luftzirkulation kann ein Überhitzen und Ausschalten des Geräts zur Folge haben. Bei einem Überhitzen und Ausschalten des Projektor ca. 60 Sekunden warten, bis das Gerät wieder eingeschaltet wird.
- Den Projektor wie jedes Gerät mit Glaskomponenten handhaben. Nicht fallenlassen!
- Den Projektor nicht über längere Zeit direktem Sonnenlicht oder extremer Kälte aussetzen. Falls dies passiert ist, muß das Gerät vor dem Einsatz Zimmertemperatur erreichen.
- Den Projektor in einem vom Händler gelieferten Koffer bzw. Tragetasche transportieren. Die Teilenummern für diesen Koffer bzw. diese Tasche sind auf Seite 48 aufgeführt. Wenden Sie sich bitte zum Bestellen an Ihren InFocus Händler.

Unterstützung

Sie sollten bei Fragen zuerst in diesem Handbuch nachschlagen, einschließlich der Richtlinien in "Fehlerbeseitigung" auf Seite 43. Oder besuchen Sie auf unserer Website **http://www.infocus.com/service** den Bereich "Service and Support". Hier finden Sie eine technische Bibliothek, häufig gestellte Fragen und Kontaktinformationen für Support, einschließlich ein E-Mail-Formular für technischen Support.

Wenn Ihre Fragen auf diese Weise nicht beantwortet werden, rufen Sie bitte Ihren InFocus Händler an. Sie können sich auch direkt an den Kundendienst von InFocus von 6 - 18 Uhr (pazifische Zeitzone) Montag - Freitag unter der Rufnummer **1-800-799-9911** wenden (gebührenfrei in den USA und Kanada). In Nordamerika ist abends und am Wochenende Unterstützung gegen eine Gebühr unter der Rufnummer 1-888-592-6800 erhältlich.

In Europa wenden Sie sich bitte an InFocus in den Niederlanden unter der Rufnummer **+(31) 35-6474010**.

In Singapur rufen Sie bitte **+(65) 332-0659** an.

Oder schicken Sie uns eine E-Mail an **techsupport@infocus.com**

Die World-Wide Web Adresse von InFocus ist **http://www.infocus.com**

Garantie

Der Projektor ist durch beschränkte 2-Jahres-Garantie gedeckt. Die Bedingungen dieser Garantie sind auf der Rückseite dieses Handbuchs gedruckt. Längere Garantien sind von Ihrem InFocus Händler erhältlich. Für die Teilenummer siehe Seite 48.

AUFSTELLEN DES PROJEKTOR

1 Den projektor auf eine ebene Fläche stellen.

- Der projektor darf maximal 3 m von der Netzversorgung.
- Soll die Projektion von hinter einer Durchprojektionswand erfolgen, den projektor hinter der Leinwand aufstellen. Siehe Seite 34 für Informationen zum Umkehren von Bildern.
- Wird der projektor an der Decke befestigt, siehe Anleitung im *Deckenbefestigungskit-Handbuch*. Um das Bild auf den Kopf zu stellen, siehe "Deckenbefestigung" auf Seite 34. Das Deckenbefestigungskit ist getrennt erhältlich (siehe Seite 48).

2 Den projektor im gewünschten Abstand vom Bildschirm aufstellen.

- Der Abstand von der Linse des projektor zur Leinwand bestimmt die Größe des projizierten Bildes. Tabelle 1 zeigt projizierte Bildgrößen.
  Formeln für den Abstand zur Leinwand:
  Max Abstand (m) = diagonale (m) ÷ .49
  Min Abstand (m) = diagonale (m) ÷ .69

Tabelle 1:
Bildgröße und -breite bei maximaler und minimaler abstand zur leinwand

		Abstand zur Leinwand	
Diagonale (m)	**Breite (m)**	**Maximaler Abstand (m)**	**Mínimaler Abstand (m)**
7,6	6,1	15,5	11
6,1	4,9	12,5	8,8
4,6	3,7	9,5	6,7
3,7	2,9	7,3	5,2
3,1	2,4	6,1	4,3
2,4	2,0	4,9	3,7
1,8	1,5	3,7	2,7
1,5	1,2	3,1	2,1
1,2	,97	2,4	1,8

***HINWEIS**: Seite 55 des Anhangs enthält eine ähnliche Tabelle mit den wahlweise erhältlichen Nah- und Fernprojektionsobjektive.*

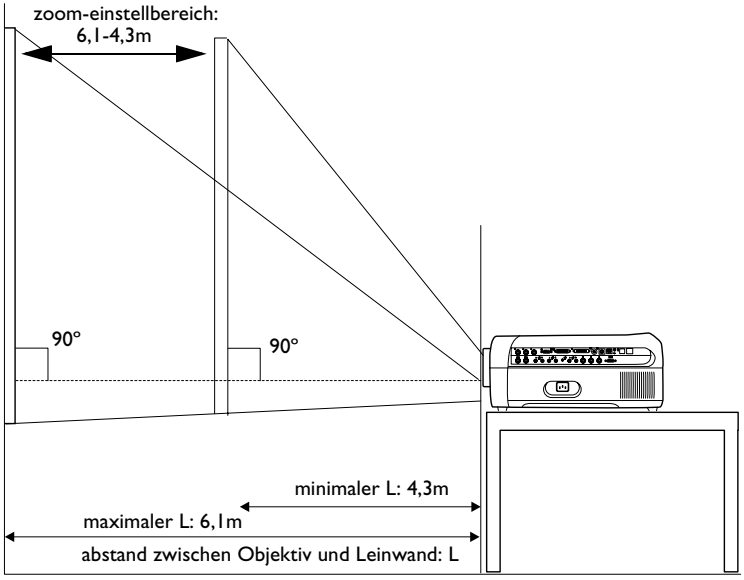


ABBILDUNG 3

Projizierte Bildgröße

Wenn die Diagonalgröße des Bildes bekannt ist, können die Breite und Höhe anhand der folgenden Formeln errechnet werden:

breite (cm) = diagonael (cm) x 0.8
hohe (cm) = breite (cm) x 0.75

Die Geräte können jetzt angeschlossen werden.

Die Schritte zum Anschließen der unterschiedlichen Geräte sind auf den nachstehend aufgeführten Seiten zu finden.

Anzuschließendes Gerät	Seite
Computer mit VESA kabel	Seite 9
USB-Maus Typ B	Seite 9
Computer mit BNC kabel	Seite 9
Computer mit M1-DA kabel	Seite 10
RS-232 kabel	Seite 10
Videogerät	Seite 11
Externe Lautsprecher	Seite 13
Fernbedienungskabel	Seite 13

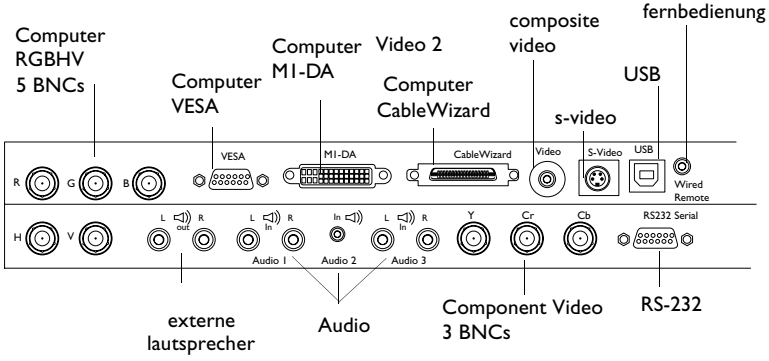


ABBILDUNG 4

Kontrolleuchte

***HINWEIS**: Überprüfen Sie vor dem Fortfahren, daß der projektor und die Geräte ausgeschaltet sind.*

***HINWEIS**: Der CableWizard-Anschluss wird mit dem optionalen CableWizard3 verwendet, einem Verbindungs-Hub mit Maus-, Audio-, Monitor- und Computeranschlüssen. Der Anschluss ist für Deckeninstallationen optimiert. Siehe "Sonderzubehör" auf Seite 48.*

Der Projektor verfügt uber die folgenden Audio-/Videoeingänge:

Quelle	Video	Audio
Computer RGBHV	3 Single-ended analog RGB + 2 H&V sync (5 BNCs)	Linker und rechter Kanal (Line-level, 2 RCA)
Computer VESA	VESA analog RGB (HD-15)	Linker und rechter Kanal (Line-level, 2 RCA)
Computer M1	M1-DA analog oder digital	Linker und rechter Kanal (Line-level, 2 RCA)
Computer CableWizard	CableWizard-Analog RGB	mit CableWizard
Component Video	Basisband-Component-Video (BNC)	Linker und rechter Kanal (Line-level, 2 RCA)
Composite Video	Basisband-Composite-Video (RCA)	Linker und rechter Kanal (Line-level, 2 RCA)
S-Video	S-video Y/C (4polig, rund)	Linker und rechter Kanal (Line-level, 2 RCA)

Anschluß eines Computers mit VESA-Kabel

Das mitgelieferte VESA-Kabel wird an den 15 poligen High-Density-Anschluß (HD 15) am Projektor angeschlossen. Dieser Eingang wird mit "Computer VESA" bezeichnet.

1. Das Ende desVESA-Computerkabels in die Monitorbuchse stecken. Das Ende des Computerkabels in den Anschluß "VESA" am projektor stecken.
2. Wenn das Audiosignal des Computers auf dem Projektor abgespielt werden soll, Ein beliebiges Ende des Audiokabels in den Audioanschluß am Computer einstecken. Das andere Ende des Audiokabels in den Anschluß In am Projektor einstecken.

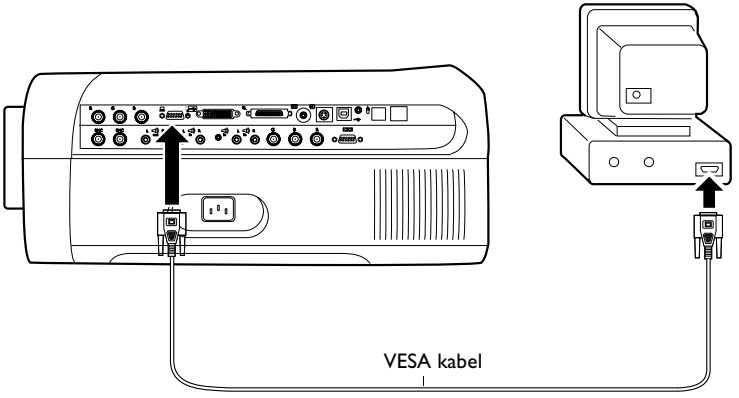


ABBILDUNG 5

Anschluß des VESA-Computerkabels an einen Computer

HINWEIS: *Viele Laptop-Computer schalten den externen Videoport nicht automatisch ein, wenn ein sekundäres Anzeigegerät wie z.B. der Projektor angeschlossen wird. Sehen Sie bitte im Handbuch des Computers nach dem Befehl, der den externen Videoport aktiviert. Die Aktivierungsbefehle für einige Laptop-Computer sind im Anhang des vorliegenden Handbuchs auf.*

Anschluß einer USB-Maus Typ B

Die Maus des Computers kann über das Tastenfeld oder die Fernbedienung des Projektors gesteuert werden. Hierzu ein USB-Mauskabel am USB-Anschluß des Projektors (Abbildung 8 auf Seite 10) und am USB-Anschluß des Computers anschließen. Diese Funktion ist nur für RGBHV- und VESA-Quellen für PCs erhältlich und wird nicht von der Macintosh-Plattform unterstützt. Menüoptionen für eine USB-Maus Typ B sind auf Seite 37 zu finden.

Anschluß eines Computers mit BNC-Kabel

Dieser Eingang wird mit "Computer RGBHV" bezeichnet. BNC-Kabel in die entsprechenden Projektoranschlüsse einstecken.

Anschluß an Computer mit M1-DA

Dieser Eingang wird mit "Computer M1 analog oder digital" bezeichnet.

1 Das Ende A des M1-DA-Computerkabel in den Anschluß M1-DA am Projektor einstecken.

2 Das Ende des M1-DA-Computerkabel in den Videoanschluß am Computer einstecken.

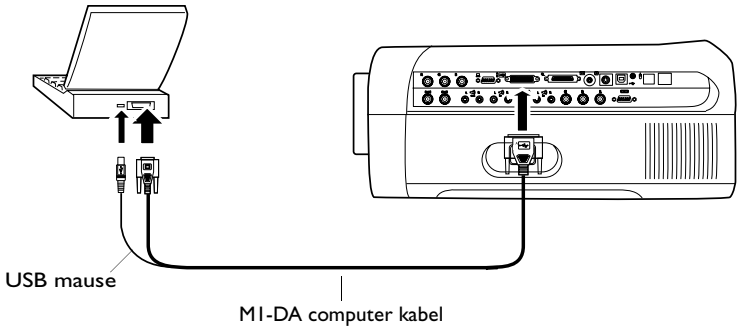


ABBILDUNG 6

Anschluß des M1-DA-Computerkabels an einen Computer

HINWEIS: *Eine USB-Maus wird nur auf Computern unterstützt, auf denen Windows 98, Windows 2000, und Apple OS 8.5 ausgeführt wird.*

Wenn die Maus des Computers von der Fernbedienung oder der Steuerung des Projektors gesteuert werden soll:

1 Das Ende des M1-DA-Computerkabels in den Mausanschluß am Computer einstecken. Falls Ihr Computer über einen PS/2-Mausanschluss verfügt, jedoch keinen USB-Mausanschluss hat, können Sie den optionalen CableWizard3 erwerben, der über einen PS/2-Mausanschluss verfügt.

HINWEIS: *Die USB-Maus ist "hot-pluggable", d.h. nach dem Einstecken der Maus ist im Gegensatz zur USB-Maus ein Neustart des Computers erforderlich.*

Wenn das Audiosignal des Computers auf dem Projektor abgespielt werden soll:

1 Ein beliebiges Ende des Audiokabels in den Audioanschluß am Computer einstecken.

2 Das andere Ende des Audiokabels in den Anschluß In am Projektor einstecken.

Anschluß eines Computers mit RS-232-Kabel

Der projektor kann mit einem RS-232-Kabel vom Computer aus gesteuert werden. Siehe "RS232-Anschlußdaten" auf Seite 56.

Anschluß eines Videospielers

1 Wenn der Videospieler einen runden, einpoligen Composite-Video-Anschluß verwendet, wird nur das mit dem projektor mitgelieferte A/V-Kabel benötigt.

- Wenn der Videospieler einen runden, vierpoligen S-Video-Anschluß verwendet, wird zusätzlich zum A/V-Kabel ebenfalls ein S-Video-Kabel benötigt. Das S-Video-Kabel ist getrennt erhältlich. (Siehe "Zubehör" auf Seite 48.)

2 Den gelben Anschluß des A/V-Kabels in die Buchse "video-out" am Videospieler einstecken. Diese Buchse ist unter Umständen mit "To Monitor" gekennzeichnet.

- Wird ein S-Video-Kabel verwendet, das Kabel in den Anschluß "s-video out" am Videospieler einstecken (Abbildung 8).

3 Den anderen gelben Anschluß in den Composite-Anschluß auf der Rückseite des projektoreinstecken.

- Wird ein S-Video-Kabel verwendet, das andere Kabelende in den Anschluß "s-video" am projektor einstecken (Abbildung 8).

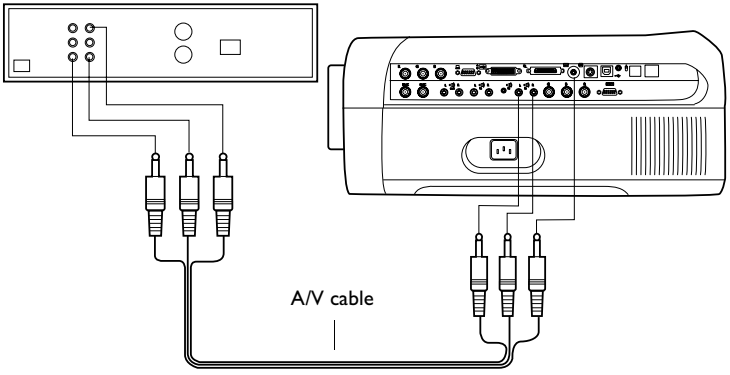


ABBILDUNG 7

Anschluß des projektor an einen Videospieler mit einem standardmäßigen A/V-Kabel

***HINWEIS**: HDTV-Quellen werden mit dem Computerkabel an den Projektor angeschlossen. Die Quellen werden nicht mit einem Composite- oder S-Video-Kabel angeschlossen.*

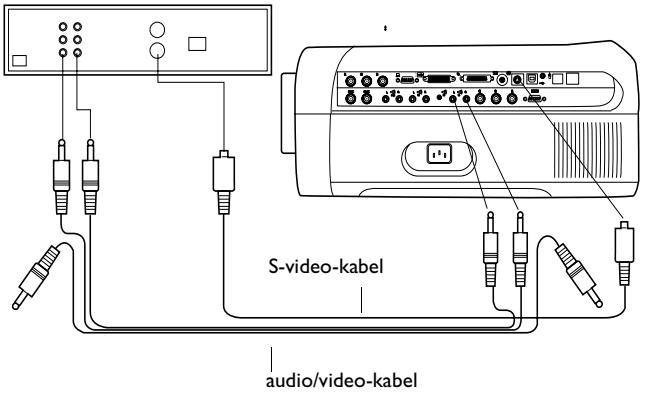


ABBILDUNG 8

Anschluß des projektor an einen Videospieler mit einem S-Video-Kabel und den Audio-Anschlüssen am standardmäßigen A/V-Kabel

4 Den weißen Anschluß des A/V-Kabels in die linke mit "audio out" gekennzeichnete Buchse am Videospieler stecken. Den roten Kabelanschluß in die rechte mit "audio out" gekennzeichnete Buchse am Videospieler stecken.

- Bei einem S-Video-Kabel werden die gelben Anschlüsse am A/V-Kabel nicht verwendet (Abbildung 8).

5 Die anderen weißen und roten Anschlüsse des A/V-Kabels in die linken und rechten mit "audio in" gekennzeichneten Buchsen am projektor stecken.

VORSICHT: Falls Ihr Videospieler zusätzlich über einen mit "video out" gekennzeichneten Koaxialkabelanschluß verfügt, darf dieser nicht für den Anschluß des projektor verwendet werden.

Der projektor ist mit den verbreitetsten Videostandards (NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL-60 und SECAM) kompatibel und stellt sich zur Leistungsoptimierung des eingehenden Videosignals automatisch ein. Der Videostandard läßt sich ebenfalls manuell auf dem Menü Control Panel (Bedienfeld) des projektor einstellen (siehe "Video-Standard" auf Seite 33.) Die Eingangssignale für SECAM, PAL-M, und PAL-N sind anderen Signalen ähnlich; der Videostandard muß daher manuell eingegeben werden.

Anschluß eines Videospielers mit BNC-Kabel

Dieser Eingang wird mit "Component Video" bezeichnet. BNC-Kabel in die entsprechenden Projektoranschlüsse einstecken.

Anschluß eines externen Lautsprechers

- Zum Anschließen von einem oder zwei externen Lautsprechern die Lautsprecherkabel in die zwei mit “audio out“ gekennzeichneten Anschlüsse Out am projektor stecken.

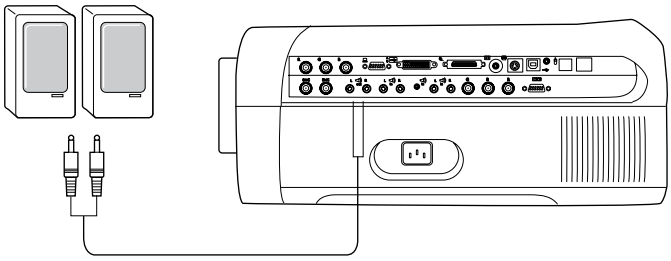


ABBILDUNG 9

Anschluß eines externen Lautsprechers

Anschluß eines Fernbedienungskabels

Falls der projektor das Signal der Fernbedienung nicht empfangen kann (z.B. bei Einsatz einer Rückprojektion), muß die Fernbedienung direkt mit ein optionales Fernbedienungskabel an den projektor angeschlossen werden.

1. Das Ende des Fernbedienungskabels in den Anschluß Fernbedienung am projektor einstecken.
2. Das andere Ende in die Buchse an der Fernbedienung einstekken.

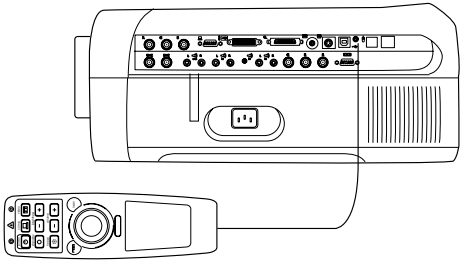


ABBILDUNG 10

Anschluß des Fernbedienungskabels

Einschalten des Projektor und Einstellen des Bildes

1 Die Linsenabdeckung entfernen.

2 Das Netzkabel in den projektor und dann in eine Steckdose einstecken. Eine Sammelschiene mit Überspannungsschutz wird empfohlen, wenn Überspannungen häufig auftreten.

3 Den projektor einschalten.

- Die LED "Power" (Stromversorgung) blinkt grün, bis die Software initialisiert ist. Nach der Initialisierung leuchtet die LED stetig grün auf.

4 Den Videospieler einschalten, falls einer angeschlossen ist.

- Die Taste **video** auf der Fernbedienung oder die Taste **source** auf der Tastatur drücken, um das Bild vom Videospieler anzuzeigen. (Sie können eine Standardquelle auswählen, um festzulegen, welche Quelle der Projektor beim erstmaligen Einschalten zuerst auf ein aktives Videosignal überprüfen soll.)
- Die Tasten **volume** auf der Fernbedienung oder der Tastatur drücken, um die Lautstärke einzustellen.

5 Den Computer einschalten.

- Das Computerbild sollte auf der Projektionsleinwand angezeigt werden. Die Taste **comp** auf der Fernbedienung oder die Taste **source** auf der Tastatur drücken, um das Bild vom Computer anzuzeigen
- Weitere Einstellungen am Bild können über die Bildschirmmenüs des projektor erfolgen. Zum Öffnen der Menüs die Taste **menu** auf der Fernbedienung oder der Tastatur drükken. Weitere Informationen zu den Menüs sind auf Seite 25 zu finden.

***HINWEIS**: Nur das mit dem projektor mitgelieferte Netzkabel verwenden.*

***HINWEIS:** Wenn Sie den Computer zum ersten Mal an den Projektor anschließen, wird u.U. eine Meldung angezeigt, daß neue Hardware gefunden wurde. Der Hardware-Assistent kann angezeigt werden. Verwenden Sie den Assistenten, um den richtigen Treiber zu laden (der Computer sieht den Projektor als Plug & Play-Bildschirm an.*

***HINWEIS** : Bei manchen Computern ist die Einschaltfolge der Geräte sehr wichtig. Der Computer sollte immer ZULETZT eingeschaltet werden. Alle anderen Geräte (einschließlich Monitor) sollten immer vor dem Computer eingeschaltet werden..*

Ausschalten des Projektor

Soll der Projektor für eine kurze Zeit ausgeschaltet werden, die Taste **standby** auf der Steuerung oder Fernbedienung drücken. Dadurch wird auf dem Bildschirm 15 Minuten lang nichts angezeigt, aber der Projektor bleibt eingeschaltet (die Dauer des Projektors im Standby-Modus kann geändert werden; siehe “Standby” auf Seite 34). Nach 15 Minuten schaltet sich die Lampe aus (der Projektor bleibt eingeschaltet). Zum Verlassen des Standby-Modus die Taste **standby** einmal drücken. (Es dauert mehrere Sekunden, bis die Projektionslampe vollständig eingeschaltet ist und das Bild erneut projizieren kann.)

Um den Projektor komplett auszuschalten, die Taste “Power” (Stromversorgung) drücken. Die Lampe wird ausgeschaltet, und die LED blinkt orange. Die Lüfter laufen weiterhin, um den Projektor abzukühlen. Nach dem Abkühlen wird der Projektor ausgeschaltet, und die LED leuchtet stetig grün auf.

HINWEIS: *Die Lebensdauer der Lampe wird verlängert, wenn der Projektor erst nach ca. einer Minute nach dem Ausschalten ausgesteckt wird, damit die Lampe abkühlen kann.*

EINSATZ DES PROJEKTORS

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie der Projektor eingesetzt wird und wie Änderungen vorgenommen werden. Dieser Abschnitt dient ebenfalls als Referenz für die Tasten der Steuerung und Fernbedienung und für die Optionen der Bildschirmmenüs.

Grundlegende Bildeinstellungen

1. Sicherstellen, daß die Geräte in der richtigen Reihenfolge eingeschaltet wurden (Seite 14).
2. Wenn das Bild nicht vollständig angezeigt wird, das Bild vergrößern bzw. verkleinern (Seite 18), die Höhe des Projektors (Seite 18) oder die Bildmitte durch Verändern der horizontalen bzw. vertikalen Position einstellen (Seite 32). Sicherstellen, daß der Projektor in einem Winkel von 90° relativ zur Leinwand positioniert ist.
3. Wenn das Bild unscharf ist, die Linse zur Fokussierung drehen (Seite 18).
4. Wenn das Bild nach der Einstellung des Fokus flimmert oder unscharfe vertikale Streifen aufweist, **Auto-Bild** aus- und wieder einschalten, um die automatische Synchronisation und Spur rückzusetzen (Seite 30). Falls das Bild nicht besser wird, **Auto-Bild** ausschalten und die Synchronisation (Seite 31) und/oder die Spur (Seite 32) manuell einstellen.
5. Wenn die Farbe nicht richtig angezeigt werden, die Helligkeit einstellen (Seite 26).

Einstellen des Projektors

Zur Fokussierung des Bildes drehen, bis das Bild scharf eingestellt ist. Zum Vergrößern des Bildes den Zoomring drehen. Hierdurch wird die Bildgröße eingestellt, ohne die Fokussierung zu verändern.

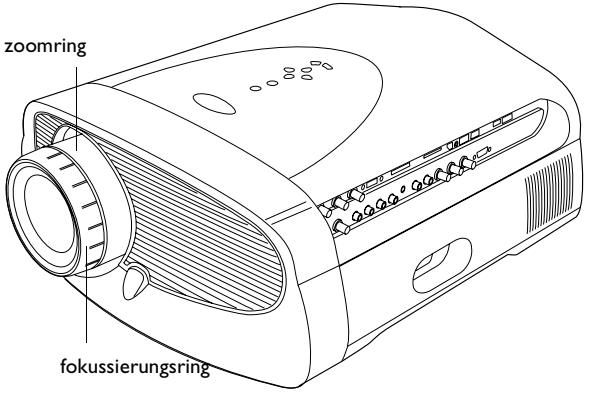


ABBILDUNG 11

Fokussierungsring und zoomring

Erhöhen des Projektors:

1. Die Schnellauslösetaste gedrückt halten.
2. Wenn der Projektor die gewünschte Höhe hat, die Taste loslassen und den Höhenverstellfuß in der Position einrasten lassen. Falls erforderlich, den Nivellierknopf zur Winkeleinstellung des projizierten Bildes verwenden.

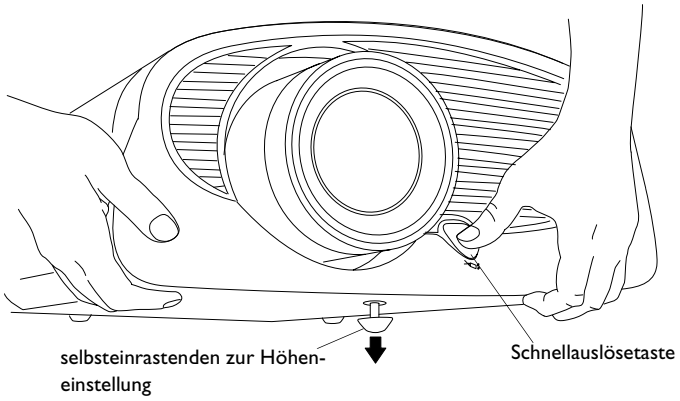


ABBILDUNG 12

Einstellen der Höhe des Projektors

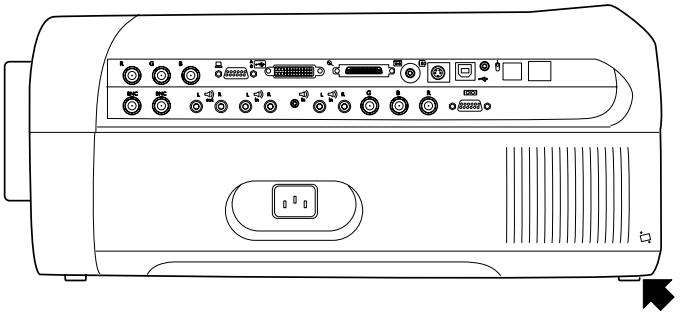


ABBILDUNG 13

Nivellierknopf

Einsatz der Fernbedienung

Zur Steuerung der Computermaus über die Fernbedienung oder das Tastaturfeld des Projektors, muß der Mausanschluss mit dem Computer verbunden werden (siehe Seite 10 und Seite 9). Wird nicht von der Macintosh-Plattform unterstützt.

Mit der Fernbedienung direkt auf die Projektionsleinwand oder auf die Vorderseite bzw. Rückseite des projektor zeigen. Der optimale Betriebsbereich ist ca.12 m. Wenn mit der Fernbedienung auf die Projektionsleinwand gezeigt wird, darf der Abstand zur Leinwand und zurück zum projektor maximal 12 m betragen. Optimale Ergebnisse werden erzielt, wenn mit der Fernbedienung direkt auf die Vorderseite bzw. die Rückseite des projektor gezeigt wird.

Der Projektor wird mit einer funktionseumfassende Fernbedienung mit Laserzeiger enthalten (eine Beschreibung der Tasten ist auf Seite 22 zu finden). Die Fernbedienung hat eine Disk-Maus und zwei Maustasten, die sich jeweils oben und unten befinden.

.

HINWEIS: *Wenn mit der Fernbedienung für einen Signalempfang nicht auf den projektor gezeigt werden kann — beispielsweise bei einer Rückprojektion — schließen Sie ein Fernbedienung mit Hilfe des Fernbedienungskabels direkt an den Projektor.*

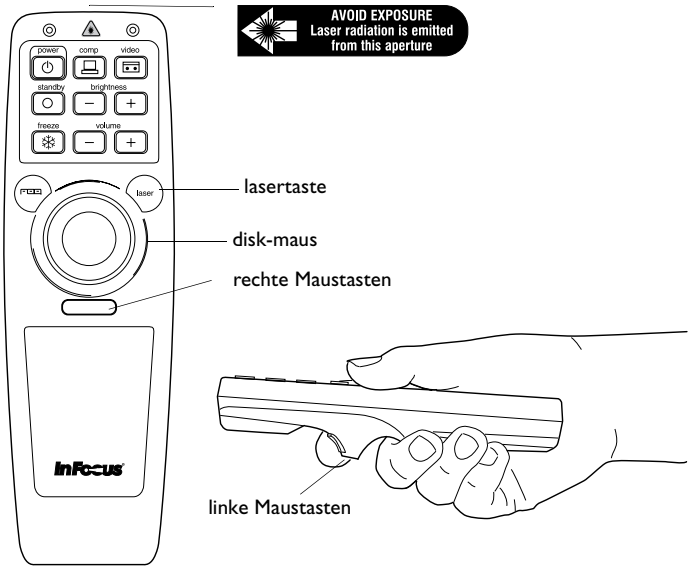


ABBILDUNG 14

Fernbedienung

Das Drücken auf eine beliebige Stelle auf der Kante der Disk-Maus bewegt den Cursor auf dem Bildschirm. Der Cursor kann durch Drücken der entsprechenden Kante auf der Disk entlang eines beliebigen Winkels bewegt werden. Wenn Sie disk-maus auf der Fernbedienung drücken, leuchtet die Fernbedienung auf. Das Licht erlischt nach 10 Sekunden, wenn keine Tasten gedrückt werden.

Die Lasertaste aktiviert einen Laserstrahl, der als Zeigegerät verwendet werden kann. Um den Laser einzusetzen, halten Sie die Lasertaste gedrückt. Der Laser wird ausgeschaltet, wenn die Taste losgelassen wird.

Wenn Sie Präsentationen in Microsoft® PowerPoint® erstellen, können Sie sich im Modus "SlideShow" mit den Maustasten der Fernbedienung durch die Präsentation bewegen. Um PowerPoint für dieses Verfahren zu konfigurieren, wählen Sie im Menü "Tools" den Befehl "Options", klicken Sie auf das Register "View", deaktivieren Sie die Option "Popup Menu on Right Mouse Click" im Abschnitt "SlideShow", und klicken Sie dann auf "OK". Wenn Sie sich anschließend im Modus "SlideShow" von PowerPoint befinden, können Sie mit der linken Maustaste das nächste Dia aufrufen, während Sie mit der rechten Maustaste zum vorangegangenen Dia zurückkehren (andere PowerPoint-Modi sind hiervon nicht betroffen).

WARNUNG: *Sie dürfen nicht in die Laseröffnung sehen oder den Laserstrahl auf sich oder andere Personen richten.*

Verwenden der Tasten der Steuerung und Fernbedienung

Während der Anzeige der Menüs fungieren die Tasten **volume**, **source** und **standby** auf der Steuerung als Navigationstasten. Siehe “Verwenden der Bildschirmmenüs” auf Seite 25.

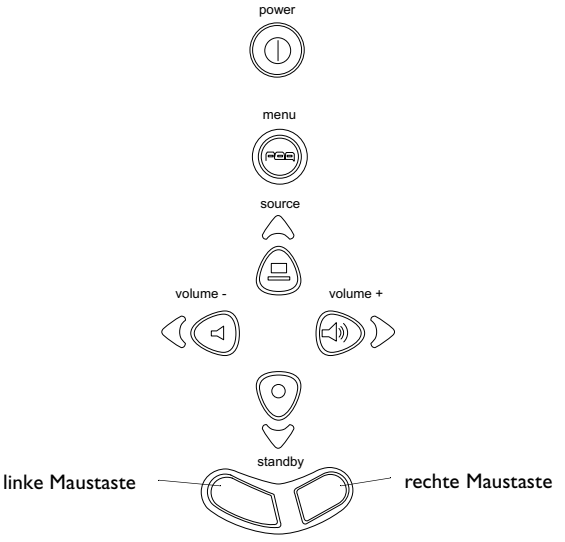


ABBILDUNG 15

Steuerung

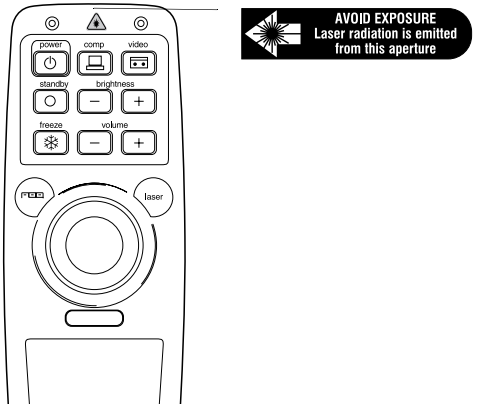


ABBILDUNG 16

Fernbedienung

Brightness (Helligkeit) + or -

Eine Einstellung der Helligkeit erhellt bzw. verdunkelt das Bild.

- Zum Verdunkeln des Bildes die Taste **-** drücken.
- Zum Erhellen des Bildes die Taste **+** drücken.

Freeze (Anhalten) ❄ (Fernbedienung)

Die Taste **Freeze** hält das projizierte Bild an („friert" das Bild ein). Mit dieser Taste wird ein Bild in einem Video bzw. ein Computerbild angehalten. Der projektor hält das Bild an, während der Videospieler oder Computer mit dem Abspielen fortfährt. Das Anhalten der Bilder ermöglicht andere Operationen auf dem Computer, die Zuschauer nicht sehen. Das erneute Drücken von **Freeze** stellt das normale Bild wieder her.

Laser (Fernbedienung)

Die Lasertaste aktiviert einen Laserstrahl, der als Zeigegerät verwendet werden kann. Um den Laser einzusetzen, halten Sie die Lasertaste gedrückt. Der Laser wird ausgeschaltet, wenn die Taste losgelassen wird.

Menu (Menü)

Zum Öffnen der Bildschirmmenüs die Taste **Menu** drücken. Die Taste **Menu** erneut drücken, um die Bildschirmmenüs zu schließen. Beim Schließen der Menüs werden alle Änderungen gespeichert. Weitere Informationen zu den Bildschirmmenüs sind auf Seite 25 zu finden.

Power

Mit der Taste "Power" (Stromversorgung) wird der Projektor ein- und ausgeschaltet. Wenn der Projektor eingesteckt wird, leuchtet die LED "Power" auf. Wenn die Taste "Power" gedrückt wird, blinkt die LED grün. Die Lampe wird dann eingeschaltet, und die LED leuchtet stetig grün auf.

Um den Projektor komplett auszuschalten, die Taste "Power" (Stromversorgung) drücken. Die Lampe wird ausgeschaltet, und die LED blinkt orange. Die Lüfter laufen weiterhin, um den Projektor abzukühlen. Nach dem Abkühlen wird der Projektor ausgeschaltet, und die LED leuchtet stetig grün auf.

Standby ◯

Durch Drücken der Taste **Standby** werden die Anzeige und Audio ausgeschaltet und der Bildschirm bleibt fuer 15 Minuten leer. Nach 15 Minuten schaltet sich die Lampe aus, falls keinedie Taste **Standby** gedrückt wurde.

- Wird die Taste **Standby** innerhalb von 15 Minuten gedrückt, kehrt der projektor sofort in den Normalbetrieb zurück.
- Wird Taste **standby** nicht erneut gedrückt, schaltet sich die Lampe nach 15 Minuten aus.

Source (Steuerung) 🖳 **oder**

Comp and Video (Fernbedienung) 🖳 📼

Wenn mehr als eine Quelle (Computer und Video) an den Projektor angeschlossen ist, kann die Quelle durch Drücken der Taste **source** auf der Steuerung oder der Taste **comp** oder **video** auf der Fernbedienung ausgewählt werden.

Drücken der Taste **comp**:

- Computer RGBHV
- Computer VESA
- Computer M1 Analog/Digital
- Computer CableWizard

Drücken der Taste **video**:

- Component Video
- Composite Video
- S-Video

Volume + or -

- Zum Erhöhen der Lautstärke die Taste **+** drücken.
- Zum Verringern der Lautstärke die Taste **-** drücken.

Lautstärkeeinstellungen werden für jede angeschlossene Quelle gespeichert.

Verwenden der Bildschirmmenüs

Der Projektor verfügt über sechs Dropdown-Menüs, die Bildeinstelllungen und zahlreiche Einstellungsänderungen ermöglichen. Die meisten dieser Einstellungen sind nicht direkt über die Steuerung möglich.

Zum Öffnen der Bildschirmmenüs die Taste **menu** auf der Steuerung oder Fernbedienung drücken. Hierdurch werden die Tasten auf der Steuerung für Lautstärke, Quelle und Standby in Tasten zur Menünavigation geändert. Die entsprechenden Tasten drücken, um den Cursor nach oben, unten, links oder rechts zu bewegen, oder die Disk-Maus auf der Fernbedienung verwenden.

Um ein Menü auszuwählen, den Cursor nach links oder rechts bewegen und das gewünschte Menü hervorheben. Das Dropdown-Menü wird angezeigt.

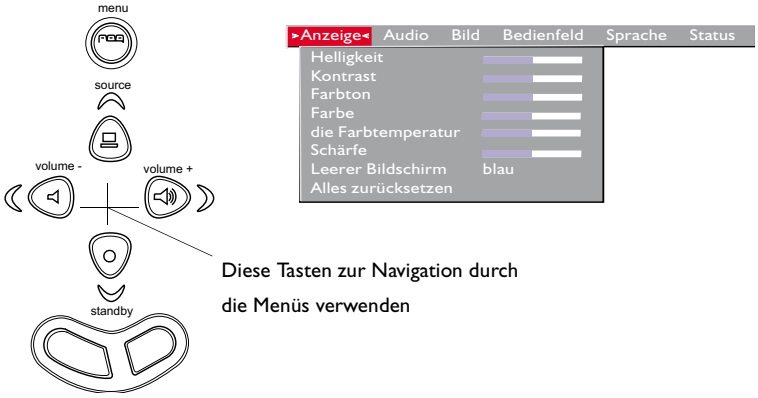


ABBILDUNG 17

Navigationstasten der Steuerung und Dropdown-Menüs

Um eine Menüeinstellung zu ändern, den Cursor nach oben oder unten zum gewünschten Feld bewegen, indem die Auf- und Abwärtspfeiltasten auf der Steuerung oder die Disk-Maus auf der Fernbedienung benutzt werden. Das ausgewählte Element wird hervorgehoben, und dann die linke oder rechte Maustaste verwenden, um eine Einstellung zu ändern. Einige Untermenüs, wie z.B. Helligkeit, bestehen aus Schiebereglern, mit denen ein Wert erhöht oder verringert werden kann; andere Untermenüs, wie z.B. Standby-Zeit, bestehen aus Optionen, die durchblättert werden, um die gewünschte Option auszuwählen. Alle Änderungen werden beim Schließen der Menüs gespeichert. Zum Zugriff auf ein anderes Menü die Tasten zur Links- und Rechtsnavigation verwenden, oder die Disk-Maus verwenden.

***HINWEIS**: Manche Menüelemente werden zur bestimmten Zeiten grau angezeigt. Dies bedeutet, daß das Element für Ihr Setup nicht verfügbar ist (z.B. die Videostandards sind nicht auf die Computerquelle anwendbar) oder daß das Element erst aktiviert wird, nachdem eine andere Auswahl getroffen wurde (z.B. die manuelle Spureinstellung ist erst verfügbar, nachdem Auto-Bild ausgeschaltet wurde).*

Menüfunktionen von Anzeige

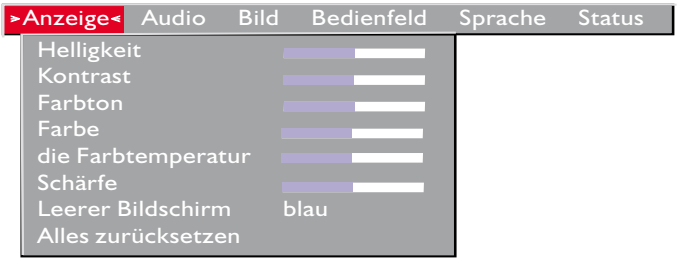


ABBILDUNG 18

Menüfunktionen von Anzeige

Helligkeit

Eine Einstellung der Helligkeit ändert die Intensität des Bildes.

- Zum Verdunkeln des Bildes die linke Maustaste drücken.
- Zum Erhellen des Bildes die rechte Maustaste drücken.

Kontrast

Die Bedienelemente für Kontrast steuern den Unterschied zwischen den hellsten und den dunkelsten Bereichen des Bildes. Die Kontrasteinstellung ändert den Anteil von Schwarz und Weiß in einem Bild.

- Zum Verringern des Kontrasts die linke Maustaste drücken.
- Zum Erhöhen des Kontrasts die rechte Maustaste drücken. Hierdurch werden die Schwarztöne schwärzer und die Weißtöne weißer angezeigt.

Farbton

Die Einstellung **Farbton** ändert den Rot/Grün-Farbausgleich im projizierten Bild.

- Die linke Maustaste zur Erhöhung des Grünanteils im Bild drücken.
- Die rechte Maustaste zur Erhöhung des Rotanteils im Bild drücken.

Farbe

Die Einstellung **Farbe** ändert ein Schwarzweißbild zu einem Bild mit satten Farbe.

- Die linke Maustaste zur Verringern der Farbe im Bild drücken.
- Die rechte Maustaste zur Erhöhung der Farbe im Bild drücken.

Farbtemperatur

Die Einstellung **Farbtemperatur** ändert den Rot-Farbausgleich im projizierten Bild.

- Die rechte Maustaste zur Erhöhung des Rotanteils im Bild drücken.

Schärfe

- Die linke Maustaste zur Verringern der Schärfe im Bild drükken.
- Die rechte Maustaste zur Erhöhung der Schärfe im Bild drükken.

Leerer Bildschirm

Mit Leerer Bildschirm wird festgelegt, welche Farbe angezeigt wird, wenn keine aktive Quelle vorhanden ist und sich der Projektor im Standby-Modus befindet. Auf die linke oder rechte Maustaste klicken, um zwischen Blau und Schwarz umzuschalten.

Alles zurücksetzen

Die linke oder rechte Maustaste drücken, um alle Optionen (außer Sprache, Videostandard, Rück-Projektion, Deckenbefestigung, Plug and Play, und Standby) in allen Menüs auf ihre Standardeinstellungen rückzusetzen.

Menüfunktionen von Audio

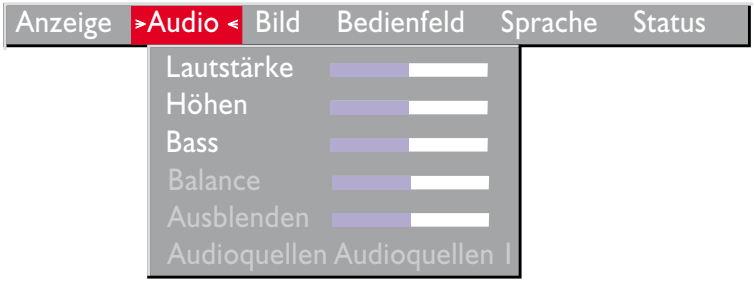


ABBILDUNG 19

Menüfunktionen von Audio

***HINWEIS**: Das Ändern der Lautstärke über das Menü entspricht dem Ändern über die Steuerung.*

Lautstärke

- Zum Reduzieren der Lautstärke die linke Maustaste drücken.
- Zum Erhöhen der Lautstärke die rechte Maustaste drücken.

Die Änderungen an der Lautstärkeeinstellung werden für jede Quelle gespeichert.

Höhen

Die Einstellung **Höhen** steuert die höheren Frequenzen der Audioquelle.

- Zum Verringern der Höhen die linke Maustaste drücken.
- Zum Erhöhen der Höhen die rechte Maustaste drücken.

Bass

Die Einstellung **Bass** steuert die unteren Frequenzen der Audioquelle.

- Zum Verringern der Bässe die linke Maustaste drücken.
- Zum Erhöhen der Bässe die rechte Maustaste drücken.

Balance

Die Einstellung **Balance** steuert die Balance zwischen den linken und rechten externen Lautsprechern. Wenn keine externen Lautsprecher angeschlossen sind, wird sie grau angezeigt und kann nicht hervorgehoben werden. Die Einstellung der Balance wird auf alle angeschlossenen Quellen angewendet.

- Zum Erhöhen von Sound aus dem linken externen Lautsprecher die linke Maustaste drücken.
- Zum Erhöhen von Sound aus dem rechten externen Lautsprecher die rechte Maustaste drücken.

Ausblenden

Die Einstellung **Ausblenden** steuert den Ausgleich zwischen den internen und externen Lautsprechern. Wenn keine externen Lautsprecher angeschlossen sind, wird die Einstellung grau angezeigt und kann nicht markiert werden.

- Zum Erhöhen von Sound aus den internen Lautsprechern die linke Maustaste drücken.
- Zum Erhöhen von Sound aus den externen Lautsprechern die rechte Maustaste drücken.

Audioquellen-Auswahl

Diese Einstellung dient zur Zuordnung eines Computer- oder Videoeingangs zu einem Audioeingang. Der Computer verfügt über vier Computer- und drei Videoeingänge, jedoch nur über vier Audioeingänge. Die Audioquelle 1, 2 oder 3 bzw. CableWizard auswählen. (Der CableWizard-Computereingang verfügt über keinen separaten Audioeingang. Der Ton wird im CableWizard-Computereingang übertragen.) Standardmäßig werden die RGBHV- und M1-DA-Quellen dem Audioeingang 1, die VESA-Quelle dem Audioeingang 2, die CableWizard-Quelle dem CableWizard und alle Videoquellen dem Audioeingang 3 zugeordnet. (Abbildung 8 auf Seite 10 zeigt die beschrifteten Audioeingänge am Anschlußfeld.) Um diese Zuordnungen zu ändern, die gewünschte Quelle aktivieren (z.B. VESA-Eingang) und dann eine Audioquelle auswählen.

Menüfunktionen von Bild

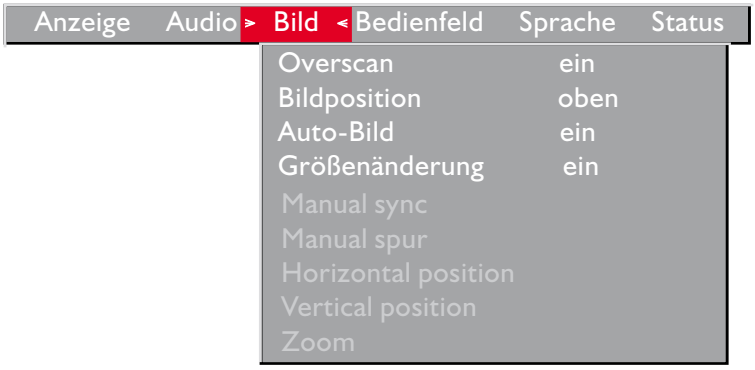


ABBILDUNG 20

Menüfunktionen von Bild

***HINWEIS**: Einige Bildschirmschoner stehen mit "Auto-Bild" in Konflikt. Den Bildschirmschoner bei Problemen ausschalten und "Auto-Bild" aus-und wieder einschalten.*

Overscan

Diese Option dient zum Zuschneiden der Bildränder, um die von der Quelle generierten Störungen an den Rändern zu entfernen. Diese Option ist nur für Videoquellen verfügbar.

Bildposition

Diese Einstellung dient zur Neupositionierung eines 16x9-Videobildes oder eines Videobildes im systemeigenen Modus. Zwischen "top" (oben), "bottom" (unten) und "center" (Mitte) auswählen. Hierzu "Image Position" (Bildposition) in den Menüs markieren und mit einer beliebigen Maustaste klicken, um durch die Optionen zu blättern.

Auto-Bild

Der Projektor stellt die Spur, die Signalsynchronisation und die vertikale und horizontale Position bei den meisten Computern automatisch ein (Auto-Bild ist nicht auf Videoquellen oder digital computer sources anwendbar). Sollen diese Funktionen manuell eingestellt werden, **Auto-Bild** ausschalten, indem Auto-Bild im Menü "Bild" hervorgehoben und dann auf die linke oder rechte Maustaste gedrückt wird, um "aus" zu wählen.

Auto-Größenänderung

Diese Option funktioniert unterschiedlich für Computer- und Videoquellen. Bei Computerquellen ändert "Resize" (Größenänderung) die Größe des Bildes automatisch mittels einer maßstäblichen Vergrößerung oder Verkleinerung. Diese Option ist nur auf Bilder anwendbar, die eine andere Auflösung als die systemeigene des Projektors haben. Wenn "Resize" (Größenänderung) eingeschaltet ist, optimiert der Projektor das Bild relativ zum Computerbildschirm. Wenn "Resize" (Größenänderung) ausgeschaltet ist, wird das Bild möglicherweise entweder abgeschnitten oder nur einen Teil des Bildschirms einnehmen. "Resize" (Größenänderung) wird ausgeschaltet, indem diese Option im Menü "Image" (Bild) hervorgehoben, die linke oder rechte Maustaste geklickt und "off" (aus) gewählt wird.

Bei Videoquellen ermöglicht "Resize" (Größenänderung) die Auswahl von vier verschiedenen Größenänderungsoptionen. Die Standardvorgabe ist "Standard". "Standard" ändert die Originalbildgröße auf eine Größe für einen Bildschirm mit standardmäßigem Bildseitenverhältnis von 4 x 3. "Widescreen Letterbox" (letterboxed Breitwand) erhält das Bildseitenverhältnis von 16 x 9 der Originalversion, zeigt das Bild jedoch auf einer Fläche von 4 x 3, so dass schwarze Balken am oberen und unteren Bildrand erscheinen. "Enhanced Widescreen" (verbesserte Breitwand) erhält ebenfalls das Bildseitenverhältnis der Originalversion und wird mit für Breitwand-TVs verbessertem Inhalt verwendet. Diese Option zeigt gegenüber "Widescreen Letterbox" mehr Details. "Native" (systemeigen) reduziert die Größe "Standard", um die Höhe auf "Enhanced Widescreen" (verbesserte Breitwand) anzupassen

Manual sync

Der Projektor stellt die Signalsynchronisation bei den meisten Computern automatisch ein. Wenn das projizierte Computerbild jedoch verwaschen oder streifig aussieht, sollte **Auto-Bild** aus- und dann wieder eingeschaltet werden. Wenn das Bild immer noch nicht akzeptabel ist, die Signalsynchronisation manuell einstellen:

***HINWEIS**: Wenn Sie eine HDTV-Quelle anschließen, zeigt der Projektor das Bild automatisch im Format 16 x 9 anbel an.*

1 **Auto-Bild** ausschalten.

2 **Manual sync** hervorheben, und die linke bzw. rechte Maustaste wiederholt drücken, bis das Bild scharf und ohne Streifen angezeigt wird.

*HINWEIS: Die Tasten **Manual sync**, **Manual spur**, **Horizontal position** und **Vertical position** sind nur für Computerquellen verfügbar. Der Projektor stellt diese Optionen bei Videoquellen und Digital Computerquellen automatisch ein.*

Manual spur

Die Spurfunktion stellt den Projektor darauf ein, daß das Videosignal mit dem des Computers übereinstimmt. Der Projektor stellt die Spur normalerweise automatisch beim Anschließen des Computers ein. Wenn auf der Anzeige jedoch verschwommene, vertikale Linien in gleichen Abständen abgebildet sind oder das projizierte Bild zu breit oder zu schmal für den Bildschirm ist, sollte **Auto-Bild** aus- und dann wieder eingeschaltet werden. Wenn das Bild immer noch nicht akzeptabel ist, sollte die Spur manuell eingestellt werden:

1 **Auto-Bild** ausschalten.

2 **Manual spur** hervorheben, und die linke bzw. rechte Maustaste wiederholt drücken, bis die verschwommenen, vertikalen Streifen verschwunden sind.

Horizontal position

Zum manuellen Einstellen der horizontalen Position wie folgt vorgehen:

1 **Auto-Bild** ausschalten.

2 **Horizontal position** hervorheben, und zum Verschieben des Bildes nach rechts die linke Maustaste bzw. zum Verschieben des Bildes nach links die rechte Maustaste drücken.

Beim Ausschalten des Projektors werden die Positionsänderungen gespeichert.

Vertical position

Zum manuellen Einstellen der vertikalen Position wie folgt vorgehen:

1 **Auto-Bild** ausschalten.

2 **Vertical position** hervorheben, und zum Verschieben des Bildes nach unten die linke Maustaste bzw. zum Verschieben des Bildes nach oben die rechte Maustaste drücken.

Beim Ausschalten des Projektors werden die Positionsänderungen gespeichert.

Zoom

Diese Option ermöglicht das digitale Zoomen des Bildes. "Zoom" markieren und dann eine beliebige Maustaste drücken. Auf dem Bildschirm wird ein Rechteck eingeblendet. Die Pfeiltasten auf dem Tastenfeld oder die Disk-Maus auf der Fernbedienung verwenden, um das Rechteck in den zu vergrößernden Bereich zu verschieben, und dann mit der rechten (nicht der linken) Maustaste klicken. Das Bild wird vergrößert. Um weiter zu zoomen, die rechte Maustaste drücken, das Rechteck zum gewünschten Bereich verschieben und dann erneut die rechte Maustaste drücken. Bis zu dreimal kann gezoomt werden. Um das Bild zur Normalansicht zurückzukehren, die linke Maustaste drücken. Das Zoom-Rechteck wird angezeigt. Um das Zoomen abzubrechen, ein beliebiges Menü aktivieren.

***HINWEIS**: Die Zoom-Funktion steht nur bei aktivierter Computerquelle zur Verfügung und ist nicht für Videoquellen verfügbar.*

Menüfunktionen von Bedienfeld

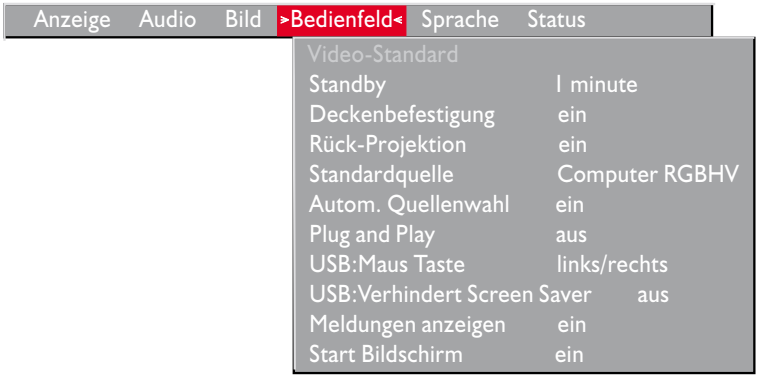


ABBILDUNG 21

Menüfunktionen von Bedienfeld

Video-Standard

Wenn **Auto** eingeschaltet ist, wählt der Projektor den Videostandard (NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL-60, oder SECAM) automatisch je nach empfangenem Eingangssignal. (Die Videostandardoptionen variieren je nach Land.) Wenn der Projektor den Videostandard nicht ermitteln kann, sehen die Farbe u.U. nicht richtig oder das Bild "zerrissen" aus. In diesem Fall muß ein Videostandard manuell gewählt werden, indem die rechte oder linke Maustaste geklickt und die Standards zyklisch durchlaufen werden.

***HINWEIS:** Wenn der verwendete Videostandard bereits bekannt ist, sollte er am besten manuell ausgewählt werden.*

Standby

Mit dieser Option kann bestimmt werden, wie lange die Lampe erleuchtet bleibt bzw. die leere Leinwand im Standby-Modus angezeigt wird, bevor der Projektor ausgeschaltet wird. sofort, 1, 5, 10, 15 oder 30 Minuten und 1 oder 2 Stunden auswählen, indem die rechte oder linke Maustaste geklickt und die Optionen zyklisch durchlaufen werden.

Deckenbefestigung

Auf eine der beiden Maustasten klicken, um das Bild für Dekkenbefestigungsprojektionen auf den Kopf zu stellen.

Rück-Projektion

Bei Auswahl von **Rück-Projektion** kehrt der Projektor das Bild um, damit eine Projektion von hinter einer Durchprojektionswand möglich ist. **Rück-Projektion** hervorheben, und auf die linke oder rechte Maustaste klicken, um diese Funktion ein- oder auszuschalten.

Standardquelle

Mit Standardquelle wird zwischen Computer RGBHV, Computer VESA, Computer M1 Analog, Computer M1 Digital, Computer CableWizard, Component Video, Composite Video, oder S-Video hin und her geschaltet. Damit wird festgelegt, welche Quelle der Projektor beim Einschalten zuerst auf ein aktives Videosignal überprüft. **Standardquelle** hervorheben, und auf die linke oder rechte Maustaste klicken, um zwischen den beiden Optionen zu wechseln.

Autom. Quellenwahl

Mit dieser Option wird zwischen “Ein” und “Aus” hin und her geschaltet. Wenn die Option ausgeschaltet ist, verwendet der Projektor standardmäßig die unter Standardquelle ausgewählte Quelle. Wenn eine andere Quelle angezeigt werden soll, muß sie manuell ausgewählt werden, indem die Taste **source** auf der Steuerung oder die Taste **computer** oder **video** auf der Fernbedienung gewählt wird. Wenn dann die Option eingeschaltet wird, überprüft der Projektor die Standardquelle automatisch zuerst und sucht dann weiter nach der aktiven Quelle. **Autom. Quellenwahl** hervorheben, und auf die linke oder rechte Maustaste klicken, um diese Funktion ein- oder auszuschalten.

Plug and Play

Diese Einstellung schaltet zwischen “Ein” und “Aus” um. Wenn diese Einstellung eingeschaltet ist, erkennen die meisten neuen Computer den Projektor automatisch und stellen die Monitorauflösung und Bildwiederholfrequenz dementsprechend ein. Die Plug-and-Play-Einstellung muß jedoch ausgeschaltet sein, damit der Projektor bei einigen älteren Computern ordnungsgemäß anzeigen kann. Die Plug-and-Play-Einstellung hat keinen Einfluß auf Videobilder. Wenn der Projektor ständig zwischen dem Computerbild und der Meldung “Perfecting the image” (Bild wird optimiert) wechselt, muß die Plug-and-Play-Einstellung möglicherweise ausgeschaltet werden.

USB: Maustaste

Diese Einstellung schaltet zwischen “Left/Right” (Links/Rechts) und “Page up/Page down” (Bild auf/Bild ab) um. “Page up/Page down” verwenden, wenn die Maustasten der Fernbedienung oder des Tastenfeldes zum Durchblättern von PowerPoint-Folien verwendet werden sollen. Ein USB-Mauskabel Typ B muß angeschlossen sein, um diese Funktion verwenden zu können. Detaillierte Informationen sind auf Seite 13 aufgeführt. Diese Funktion ist nur für RGBHV- und VESA-Quellen für PCs erhältlich und wird nicht von der Macintosh-Plattform unterstützt.

USB: Bildschirmschoner unterdrücken

Diese Einstellung schaltet zwischen “Ein” und “Aus” um. Wenn diese Einstellung auf “On” (Ein) gesetzt ist, wird der Bildschirmschoner nicht aktiviert. Ein USB-Mauskabel Typ B muß angeschlossen sein, um diese Funktion verwenden zu können. Detaillierte Informationen sind auf Seite 13 aufgeführt. Diese Funktion ist nur für RGBHV- und VESA-Quellen für PCs erhältlich und wird nicht von der Macintosh-Plattform unterstützt.

Meldungen anzeigen

Diese Einstellung schaltet zwischen “Ein” und “Aus” um. Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, werden Statusmeldungen wie beispielsweise “No signal detected” (Kein Signal erkannt) und “Standby active” (Standby aktiv) in der unteren rechten Ecke des Bildschirms eingeblendet. Auf die linke oder rechte Maustaste klicken, um die Funktion auszuschalten und keine Statusmeldungen anzuzeigen.

Start Bildschirm

Diese Einstellung schaltet zwischen “Ein” und “Aus” um. Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, wird der Startbildschirm von InFocus beim Einschalten des Projektors eingeblendet, bis eine aktive Quelle erkannt wird. Am Startbildschirm werden Informationen zur Kontaktaufnahme mit InFocus angezeigt. Auf die linke oder rechte Maustaste klicken, um diese Funktion auszuschalten und einen leeren, schwarzen oder blauen Bildschirm anstelle des Startbildschirms anzuzeigen.

Menüfunktionen von Sprache

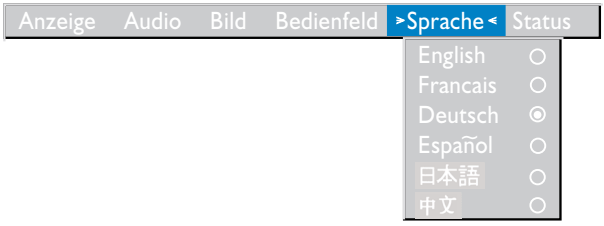


ABBILDUNG 22

Menüfunktionen von Sprache

Die Bildschirmmenüs können auf Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Chinesisch, und Japanisch angezeigt werden.

- Den Cursor auf die gewünschte Sprache setzen, und dann auf die Maustaste nach links oder rechts klicken. Die Menüs werden sofort neu aufgebaut.

Menüfunktionen von Status

Dies ist ein Informationsmenü, in das keine Eingabe möglich ist. Um das Statusfenster anzuzeigen, “Show status” (Status zeigen) im Menü wählen und dann auf die linke oder rechte Maustaste klicken. Um das Fenster zu entfernen, erneut auf eine der beiden Maustasten klicken.

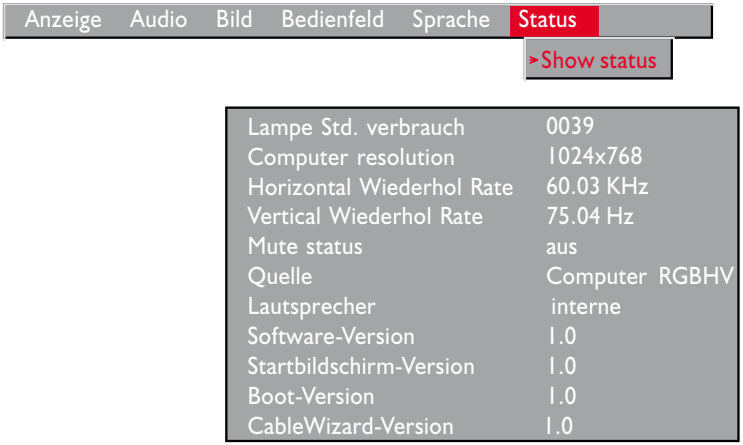


ABBILDUNG 23

Menüfunktionen von Status

Lampe Std. verbrauch

Der Lampenstundenzähler zählt die Anzahl der bisherigen Einsatzstunden der Lampe, angefangen bei Null. Nach 1900 Betriebsstunden wird die Meldung „Change Lamp“ (Lampe auswechseln) kurz auf dem Bildschirm angezeigt, wenn der Projektor eingeschaltet wird. Die Lampe ersetzen, wenn die Helligkeit nicht mehr ausreicht. Siehe “Ersetzen der Projektionslampe” auf Seite 39.

Computer resolution

Zeigt die Auflösungseinstellung des Computers. Um die Einstellung zu ändern, zur Systemsteuerung des Computers gehen und die Einstellung im Register “Anzeige” ändern. Detaillierte Informationen sind im Benutzerhandbuch des Computers enthalten.

Horizontal Wiederhol rate

Zeitdauer, in der eine horizontale Zeile angezeigt wird.

Vertical Wiederhol rate

Zeitdauer, in der ein Videorahmen angezeigt wird.

Mute status

Zeigt an, ob das Audio unterdrückt wird.

Quelle

Zeigt die aktive Quelle: Computer RGBHV, Computer VESA, Computer M1 Analog oder Computer M1 Digital, Computer CableWizard, Component Video, Composite Video, oder S-Video.

Lautsprecher

Zeigt an, ob externe Lautsprecher angeschlossen sind.

Software-Version

Zeigt die Softwareversion des Projektors an. Diese Information ist nützlich, wenn der technische Kundendienst kontaktiert wird.

Startbildschirm-Version

Zeigt die Softwareversion des Projektors an. Diese Information ist nützlich, wenn der technische Kundendienst kontaktiert wird.

Boot-Version

Zeigt die Softwareversion des Projektors an. Diese Information ist nützlich, wenn der technische Kundendienst kontaktiert wird.

CableWizard-Version

Zeigt die Softwareversion des CableWizard an.

WARTUNG UND FEHLERBESEITIGUNG

Dieser Abschnitt beschreibt folgendes:

- Reinigen der Linse
- Auswechseln der Projektionslampe
- Austauschen der Batterien in der Fernbedienung
- Verwenden des Lock
- Fehlerbeseitigung am Projektor

Reinigen der Linse

Folgende Schritte zum Reinigen der Projektionslinse ausführen:

1. Ein nicht scheuerndes Reinigungsmittel für Kameras auf ein trockenes, sauberes Tuch auftragen.
   - Nicht zu viel Reinigungsmittel verwenden.
   - Scheuermittel, Lösungsmittel und andere scharfe Chemikalien können die Linse verkratzen.
2. Mit dem Reinigungstuch vorsichtig mit Kreisbewegungen über die Linse wischen.
3. Falls der Projektor nicht sofort wieder benutzt werden soll, die Linsenabdeckung aufsetzen.

Ersetzen der Projektionslampe

Der Lampenstundenzähler zählt die Anzahl der bisherigen Einsatzstunden der Lampe, angefangen bei Null. Nach 1900 Betriebsstunden wird die Meldung „Change Lamp“ (Lampe auswechseln) kurz auf dem Bildschirm angezeigt, wenn der Projektor eingeschaltet wird. Die Lampe ersetzen, wenn die Helligkeit nicht mehr ausreicht. Ein neues Lampenmodul kann beim InFocus Händler bestellt werden. Weitere Informationen sind unter “Zubehör” auf Seite 48 zu finden.

Folgende Schritte zum Auswechseln der Projektionslampe ausführen:

1. Den Projektor durch Herausziehen des Netzkabels ausschalten.
2. 30 Minuten warten, bis das Gerät genügend abgekühlt ist.

WARNUNG: *Zum Vermeiden von Verbrennungen den Projektor mindestens 30 Minuten abkühlen lassen, bevor die Abdeckung des Lampenmoduls geöffnet wird. Niemals während des Betriebs der Lampe versuchen, das Lampenmodul zu entfernen.*

WARNUNG: *Beim Entfernen des Lampenmoduls äußerst vorsichtig sein. Obwohl dies unwahrscheinlich ist, kann die Glühlampe zerbrechen und kleine Glassplitter erzeugen. Das Lampenmodul ist zwar dafür konzipiert, diese Splitter aufzunehmen, trotzdem sollte das Lampenmodul vorsichtig entfernt werden.*

3 Die sieben Schrauben auf der Rückseite des Projektors entfernen (Abbildung 24).

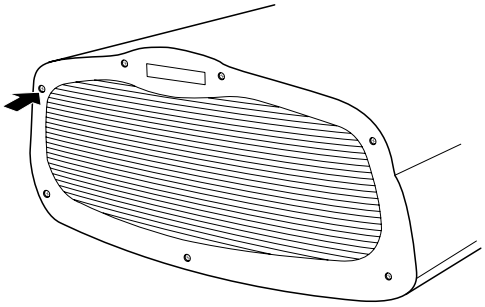


ABBILDUNG 24

Entfernen der Lampenmodulabdeckung

VORSICHT: *Niemals den Projektor mit einer offenen oder entfernten Lampenabdeckung betreiben. Dies unterbricht die Luftzuführung und führt zur Überhitzung des Projektors.*

4 Die beiden nicht herausnehmbaren Schrauben an der Außenseite des Moduls lösen (Abbildung 25.)

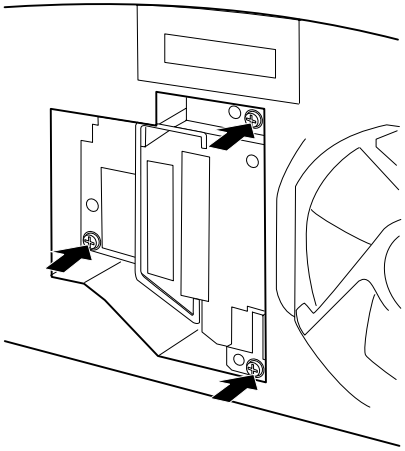


ABBILDUNG 25

Lösen der Schrauben am Lampenmodul

5 Den Metallgriff anheben und festhalten und das Modul herausziehen (Abbildung 26). Umweltfreundlich entsorgen.

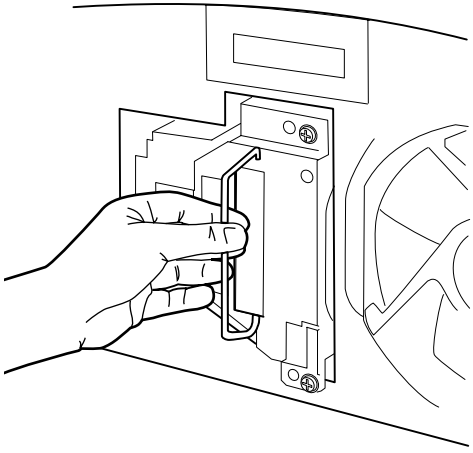


ABBILDUNG 26

Entfernen des Lampenmoduls

6 Das neue Lampenmodul installieren. Dabei auf die korrekte Ausrichtung der Anschlüsse achten.

7 Das Modul vorsichtig so weit es geht eindrücken.

8 Die Schrauben an der Außenseite des Moduls anziehen.

9 Die Lampenabdeckung aufsetzen, die sieben Schrauben wieder einsetzen und festdrehentfernen.

10 Das Netzkabel einstecken. Drücken Sie die Taste Power (Stromversorgung), um den Projektor wieder einzuschalten. Der Betriebsstundenzähler für die Lampe im Menü "Status" wird automatisch auf Null zurückgesetzt.

WARNUNG: *Das Lampenmodul nicht fallenlassen oder die Glühlampe anfassen! Das Glas könnte zerbrechen und zu Verletzungen führen.*

Ersetzen der Batterien in der Fernbedienung

Die Lebensdauer der Batterien hängt davon ab, wie oft und wie lange die Fernbedienung benutzt wird. Ein geringer Wirkungskreis oder Fehlfunktionen bei Benutzung der Fernbedienung sind Anzeichen einer zu niedrigen Ladung der Batterien.

Folgende Schritte zum Ersetzen der Batterien ausführen:

1. Die Fernbedienung mit der Oberseite nach unten in der Hand halten.
2. Die Batterieabdeckung von der Fernbedienung herunterschieben.
3. Die alten Batterien entfernen und ordnungsgemäß entsorgen.
4. Zwei neue AA-Alkalibatterien einsetzen. Sicherstellen, daß jede in die richtige Richtung eingesetzt wird. Umweltfreundlich entsorgen.
5. Die Abdeckung wieder auf die Fernbedienung schieben.

Einsatz des Sicherheitsverriegelung

Der Projektor hat einen Anschluß zum Anschluß an ein Security System (Abbildung 27). Weitere Informationen zur Sicherheit des Projektors sind im Lieferumfang des Sicherheitssystems enthalten.

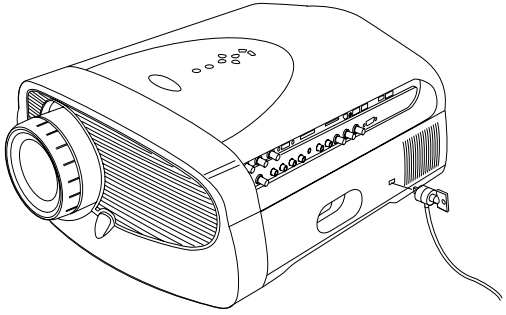


ABBILDUNG 27

Installation des Lock

Fehlerbeseitigung

Problem: Projektionsleinwand ist leer

- Sicherstellen, daß das Netzkabel ordnungsgemäß an eine stromführende Steckdose angeschlossen ist. Sicherstellen, daß das Netzkabel ebenfalls ordnungsgemäß an den Projektor angeschlossen ist.
- Falls der Projektor an eine Sammelschiene angeschlossen ist, sicherstellen, daß die Sammelschiene eingeschaltet ist.
- Sicherstellen, daß die Linsenabdeckung von der Projektionslinse an der Vorderseite des Projektors entfernt wurde.
- Sicherstellen, daß die Lampe eingeschaltet ist.
- Die Lampe des Projektors überprüfen und sicherstellen, daß sie fest im Lampenmodul sitzt. Siehe “Ersetzen der Projektionslampe” auf Seite 39.
- Sicherstellen, daß die Kabel keine verbogenen Stifte haben.

Problem: Farbe oder Text wird nicht projiziert

- Die Helligkeit muß u.U. eingestellt werden, bis der Text sichtbar wird. Siehe “Helligkeit” auf Seite 26.

Problem: Leinwandauflösung nicht akzeptabel

- Sicherstellen, daß die Grafikkarte des Computers auf eine maximale Auflösung von 1280x1024 eingestellt ist.

Problem: Bild auf der Leinwand nicht zentriert

- Den Projektor zur Neupositionierung des Bildes verschieben.
- Das Bild anhand der Software neu positionieren. Siehe “Horizontal position” auf Seite 32 und “Vertical position” auf Seite 32.
- Sicherstellen, daß der Projektor in einem Winkel von 90 Grad zur Leinwand positioniert ist.

Problem: Nur der Startbildschirm wird angezeigt

- Überprüfen, daß alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind. Siehe Seite 10 und Seite 10.

- Überprüfen, daß die richtige Eingangsquelle angeschlossen ist. Siehe "Source (Steuerung) oder Computer und Video (Fernbedienung)" auf Seite 24.
- Es ist u.U. erforderlich, alles auszuschalten und die Geräte neu einzuschalten. Sicherstellen, daß in der richtigen Reihenfolge eingeschaltet wird (siehe Dokumentation des Computers).
- Sicherstellen, daß der externe Videoanschluß des Laptops eingeschaltet ist. Siehe "Aktivierungsbefehle für tragbare Computer und Laptops" auf Seite 50 oder Handbuch des Computers.
- Sicherstellen, daß die Grafikkarte des Computers ordnungsgemäß installiert und konfiguriert ist.
- Sicherstellen, daß der Computer über eine kompatible Grafikkarte verfügt. Der Projektor ist nicht CGA-, oder EGA-kompatibel.

  Unter Windows 98:

1. Das Symbol "Arbeitsplatz", den Ordner der Systemsteuerung und dann das Symbol für die Anzeige öffnen.
2. Auf das Register "Einstellungen" klicken.
3. Überprüfen, daß der Desktop-Bereich auf maximal 1280x1024 eingestellt ist.

Problem: Bild ist zu breit oder zu schmal für die Leinwand

- Den Zoom einstellen bzw. die Positionierung des Projektors ändern.
- Die Auflösung der Grafikkarte einstellen, falls diese größer als 1280x1024 Pixel ist.

Problem: Bild ist unscharf

- Die Projektionslinse zur Fokussierung des Bildes drehen.
- Sicherstellen, daß die Projektionsleinwand mindestens 1,5 m vom Projektor aufgestellt ist.
- Überprüfen, ob die Projektionslinse gereinigt werden muß.

Problem: Bild und Menüs sind von links nach rechts umgekehrt

- Der Rück-Projektionsmodus ist wahrscheinlich eingeschaltet. Die Rückprojektion im Menü "Bedienfeld" ausschalten. Das Bild sollte sofort normal projiziert werden. Siehe "Rück-Projektion" auf Seite 34.

Problem: Der Projektor zeigt vertikale Linien, zerlaufene Farben oder Flecken an

- Die Helligkeit einstellen. Siehe "Helligkeit" auf Seite 26.
- Überprüfen, ob die Projektionslinse gereinigt werden muß.

Problem: Kein Sound

- Die Lautstärke einstellen.
- Die Audio-/Eingangsanschlüsse überprüfen.
- Die Audioquelle einstellen.

Problem: Bild hat "Störungen" oder Streifen

In der folgenden Reihenfolge vorgehen.

1. Den Bildschirmschoner am Computer deaktivieren.
2. **Auto-Bild** aus- und dann wieder einschalten. Siehe "Auto-Bild" auf Seite 30.
3. **Auto-Bild** ausschalten. Die Synchronisation und die Spur manuell einstellen, um eine optimale Einstellung zu erhalten. Siehe "Manual sync" auf Seite 31 und "Manual spur" auf Seite 32.

- Das Problem kann bei der Grafikkarte des Computers vorliegen. Falls möglich, einen anderen Computer anschließen.

Problem: Projizierte Farben stimmen nicht mit den Farben des Computers oder Videospielers überein

- Ähnlich wie bei der unterschiedlichen Anzeige bei verschiedenen Computern gibt es oft Unterschiede zwischen dem angezeigten Computerbild und projizierten Bild. Die Helligkeit, den Farbton und/oder den Kontrast im Menü "Anzeige" einstellen. Siehe "Helligkeit" auf Seite 26, "Farbton" auf Seite 26 und "Kontrast" auf Seite 26.

Problem: Lampe wird schwächer

- Die Lampe verliert nach einer längeren Einsatzzeit an Helligkeit. Die Lampe ersetzen (siehe "Ersetzen der Projektionslampe" auf Seite 39).

Problem: Lampe schaltet sich aus

- Eine geringfügige Überspannung kann ein Ausschalten der Lampe zur Folge haben. Den Projektor ausstecken, mindestens 60 Sekunden warten und dann wieder einstecken.
- Sicherstellen, daß die Öffnungen nicht blockiert sind.

Die aktuellsten Informationen zur Fehlerbehebung sind auf unserer Website **http://www.infocus.com/service** im Bereich "Service and Support" zu finden.

Bevor der Händler oder der technische Support von InFocus zur Unterstützung angerufen wird, bitte die folgenden Informationen griffbereit halten:

- Seriennummer des Projektors (siehe unteres Etikett)
- Auflösung des Computers

Sie können sich auch direkt an den InFocus Technical Support von 6 - 18 Uhr (pazifische Zeitzone) Montag - Freitag unter der Rufnummer **1-800-799-9911** wenden (gebührenfrei in den USA und Kanada). In Nordamerika ist abends und am Wochenende Unterstützung gegen eine Gebühr unter der Rufnummer 1-888-592-6800 erhältlich.

In Europa wenden Sie sich bitte an InFocus in den Niederlanden unter der Rufnummer **+(31) 35-6474010** von 8 - 18 Uhr.

In Asien rufen Sie bitte **+(65) 332-0659** an von 9:30 - 17:30 Uhr.

Oder schicken Sie uns eine E-Mail an **techsupport@infocus.com**

ANHANG

Technische Daten

Der projektor muß innerhalb der angegebenen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsbereiche betrieben und gelagert werden.

Temperatur	
Betrieb	10 C bis 40° C
Lagerung	-20 bis 70° C

Luftfeuchtigkeit	
Betrieb und Lagerung	5% bis 90% relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)

Abmessungen
41.9 x 21.0 x 49.5 cm

Gewicht
11.5 kg (ohne Verpackung)

Höhen	
Betrieb	0 bis 3048 m
Lagerung	0 bis 6,096 m

Optik	
Fokusbereich	1.0-12 m

Lampe	
Typ	230 W UHP

Eingangsleistungsanforderungen	
100-120VAC 5A;50/60Hz	200-240VAC 3A; 50Hz

HINWEIS: Nur von In Focus genehmigtes Zubehör verwenden. Andere Produkte wurden mit dem projector nicht getestet.

Zubehör

Standardzubehör (im Lieferumfang des projektor enthalten)	**Bestellnummer**
Versandkarton	110-0304-xx
Projektionslampenmodul	SP-LAMP-LP9
Linsenabdeckung	340-0445-xx
Fernbedienung mit 2 Batterien	HW-LASERPRO
Bedienerhandbuch	010-0266-xx
Benutzerhandbuch CD-ROM	010-0267-xx
A/V kabel	210-0053-xx
VESA kable	210-0119-xx
Sonderzubehör	
ATA-Versandkoffer	CA-C204
Fernprojektionsobjektive	HW-LENS-LL02
Nahprojektionsobjektive	HW-LENS-LW01
900 Series Ultra Wide Angle Lens	HW-LENS-LR01
M1-DA-Digital-Computerkabel	SP-DVI-D
M1-DA-Analog-Computerkabel	SP-DVI-A
Mac-Adapter	SP-MACADPT
CableWizard3	SP-CW3
CableWizard2	SP-CW2
CableWizardLite	SP-CW2LITE
CableWizard-Verlängerungskabel, (nicht für Luftverteilerkanäle ausgelegt) 18,5 m	SP-CW2EXT
CableWizard-Verlängerungskabel, (für Luftverteilerkanäle ausgelegt) 18,5 m	SP-CW2EXTP
Vorzugsserviceplan für 3. Jahr (Garantie, einjährige Verlängerung)	EW-LP9xx-12
Deckenbefestigungskit	SP-CEIL-LM9x
Zwischendeckenplatte	SP-CEIL-P9
LiteMount False Ceiling Plate (LiteMount-Zwischendeckenplatte)	SP-LTMT-PLT
LiteMount Pipe Tubing Extension (LiteMount-Rohrverlängerung)	SP-LTMT-EXT
Wandplatte	SP-CWWALL
Fernbedienungskabel (15 m)	SP-WIREM
Fernbedienung	HW-EXREM
Fernbedienung RF	HW-RF-GPRO

Fernbedienung RF mit laser	HW-RF-REMLSR
Fernbedienung laser	HW-LASERPRO
Fernbedienung Executive Plus	HW-EXPLUS
Infrarot- (IR-) Empfänger	HW-EXRCVR
Lock	SP-LOCK
40” tragbare Projektionswand	HW-PORTSCR40
50” tragbare Projektionswand	HW-PORTSCR50
60” tragbare Projektionswand	HW-DLXSCRN
84” tragbare Projektionswand	HW-WALLSCR84
Tragbarer Projektorstativ	SP-STND
1 BNC to 1 BNC (2m)	SP-BNC
5 BNC to 5 BNC (workstations) (2m)	SP-5TO5
HD 15 to 5 BNC (VESA) (2m)	SP-5TO15
MiniDin4 to MiniDin4 S-Video (2m)	SP-SVIDEO
S-Video-Kabel (9.2m)	SP-AV30

Netzkabel
(ein Kabel ist im Lieferumfang des projektor enthalten, Typ je nach Land verschieden)

Netzkabel für Nordamerika	210-0137-xx
Netzkabel für Australien	210-0027-xx
Netzkabel für Großbritannien	210-0028-xx
Netzkabel für Europa	210-0029-xx
Netzkabel für Dänemark	210-0030-xx
Netzkabel für die Schweiz	210-0031-xx

Aktivierungsbefehle für tragbare Computer und Laptops

Die meisten Laptop-Computer deaktivieren ihre eingebauten Monitore, wenn ein zweites Anzeigegerät angeschlossen wird. In der nachfolgenden Tabelle werden die Befehle aufgeführt, die den Monitor des Laptops erneut aktivieren. Sehen Sie bitte in der Dokumentation Ihres Computers nach, wenn Ihr Computer nicht in dieser Liste aufgeführt ist. Bei einigen Laptops ist die Activierungsfunktionstaste mi einem Symbol gekennzeichnet, z. B. .

HINWEIS: *Das einmalige Drükken der Tastenbefehle aktiviert häufig den externen Videoanschluß, das erneute Drücken aktiviert die externen und internen Anschlüsse, und beim dritten Mal wird der interne Anschluß aktiviert.*

Computer	Tastaturbefehl zur Aktivierung des Ports	Tastaturbefehl zur Deaktivierung des Ports
Acer	Strg-Alt-Esc (zum Einrichten)	Strg-Alt-Esc (zum Einrichten)
AST* **	FN-D oder Strg-D Strg-FN-D FN-F5 Eingabe von A:/IVGA/CRT FN-F12	FN-D oder Strg-D Strg-FN-D FN-F5 Eingabe von A:/IVGA/CRT FN-F12
Advanced Logic Research	Strg-Alt-V	Strg-Alt-V
Altima	Umschalt-Strg-Alt-C setup VGA/Conf.Simulscan	Umschalt-Strg-Alt-L setup VGA/Conf.Simulscan
Ambra**	FN-F12 FN-F5 F2/Option auswählen/F5	FN-F12 FN-F5 F2/Option auswählen/F5
Amrel* **	Menü Einrichten Umschalt-Strg-D	Menü Einrichten Umschalt-Strg-D
Apple	siehe Mac Portable und Mac PowerBook	
Aspen	Automatisch	Automatisch
BCC*	Automatisch	Computer erneut starten
Bondwell	Optionen LCD oder CRT nach dem Starten	Neustart zur Anzeige der Optionen LCD oder CRT
Chaplet**	Bildschirm Einrichten	Bildschirm Einrichten

	FN-F6	FN-F6
	FN-F4	FN-F4
Commax	Strg-Alt-#6	Strg-Alt-#5
Compaq* **	Strg-Alt-<	Strg-Alt->
	FN-F4	FN-F4
	Automatischer	Automatischer
	Modus/? (für Einrichtungs-option)	Modus/? (für Einrichtungs-option)
Compuadd* **	Automatisch	Automatisch
	Alt-F für Bildschirmein-richtungsoption	Alt-F für Bildschirmein-richtungsoption
Data General	Strg-Alt-Befehlstaste	Strg-Alt-Befehlstaste
Data General Walkabout	2 CRT/X am DOS-Prompt	Neustart
Datavue	Strg-Umschalt-M	Strg-Umschalt-M
Dell**	Strg-Alt-<	Strg-Alt->
	Strg-Alt-F10	Strg-Alt-F10
	FN-F8 (CRT/LCD)	FN-F8
	FN-D	FN-D
	FN-F12	FN-F12
Digital*	Automatisch	Neustart
	FN-F2	FN-F2
Dolch	Dip-Schalter auf CRT	Dip-Schalter auf LCD
Epson	Dip-Schalter auf CRT	Dip-Schalter auf LCD
Everex*	Bildschirmoption einrichten	Bildschirmoption einrichten
For-A	Strg-Alt-Umschalt-C	Strg-Umschalt-Alt-L
Gateway	FN-F1/FN-F1 erneut simultan	FN-F1
Grid* **	FN-F2, auto oder simultan wählen	FN-F2
	Strg-Alt-Tab	Strg-Alt-Tab
Hyundai	Einrichten der Bildschirm option	Einrichten der Bildschirm option
IBM 970*	Automatisch	Neustart
IBM ThinkPad**	Neustart, Einrichtungs-menü aufrufen	FN-F2

	FN-F7, Option im Einrichtungsmenü auswählen	
	FN-F1, Option auswählen	
	FN-F5, Option auswählen	
	PS/2 SC Option auswählen (CRT, LCD usw.)	
Kaypro	Starten, Monitor angeschlossen	Monitor trennen
Kris Tech	FN-F8	FN-F8
Mac Portable 100	kein Videoport: nicht kompatibel	
Mac PowerBook		
140, 145, 150, 170	kein Videoport: erfordert Drittanbieterschnittstelle	
160, 165, 180, 520, 540, 5300	Ordner Steuerungsfeld, Ordner PowerBook-Anzeige; Videospiegelung aktivieren	Neustart
210, 230, 250, 270, 280, 2300	erfordert Apple Docking Station oder Mini Dock	
Magitronic	FN-F4	FN-F4
Mastersport	FN-F2	FN-F1
Micro Express*	Automatisch	Neustart
Microslate*	Automatisch	Neustart
Mitsubishi	SW2 Ein-Aus-Aus-Aus	SW2 Aus-Ein-Ein-Ein
NCR	Bildschirmoption einrichten	Bildschirmoption einrichten
NEC* **	Bildschirmoption einrichten	Bildschirmoption einrichten
	CRT am DOS-Prompt	LCD am DOS-Prompt
	FN-F31	FN-F3
Olivetti*	Automatisch	Automatisch
	FN-O/*	FN-O/*
	FN- | |	FN- | |
Packard Bell**	FN-F2	FN-F2
	Strg-Alt-<	Strg-Alt->
Panasonic	FN-F2	FN-F2

Samsung*	Bildschirmoption einrichten	Bildschirmoption einrichten
Sanyo	Bildschirmoption einrichten	Bildschirmoption einrichten
Sharp	Dip-Schalter auf CRT	Dip-Schalter auf LCD
Sun SPARC-Dataview	Strg-Umschalt-M	Strg-Umschalt-M
Tandy**	Strg-Alt-Einfügen	Strg-Alt-Einfügen
	Bildschirmoption einrichten	Bildschirmoption einrichten
Texas Instruments*	Bildschirmoption einrichten	Bildschirmoption einrichten
Top-Link* **	Bildschirmoption einrichten	Bildschirmoption einrichten
	FN-F6	FN-F6
Toshiba* **	Strg-Alt-End	Strg-Alt-Pos1
	FN-End	FN-Pos1
	FN-F5	FN-F5
	Bildschirmoption einrichten	Bildschirmoption einrichten
Twinhead*	FN-F7	FN-F7
	FN-F5	FN-F5
	Automatisch	Automatisch
WinBook	Strg-Alt-F10	Strg-Alt-F10
Wyse	Software-gesteuert	Software-gesteuert
Zenith**	FN-F10	FN-F10
	FN-F2	FN-F2
	FN-F1	FN-F1

* Hersteller bieten Modelle an, die Videosignale automatisch an den externen CRT-Port senden, wenn ein Anzeigegerät angeschlossen ist.

** Hersteller bieten je nach Computermodell mehr als einen Tastaturbefehl an.

Videospiegelung bei einem PowerBook-Computer

Wenn die Videospiegelung (in neueren PowerBooks SimulScan genannt) eingeschaltet ist, zeigt der projektor dieselben Informationen wie der Monitor vom PowerBook an. Bei ausgeschalteter Videospiegelung funktioniert der projektor wie eine separate Anzeige.

Zum erstmaligen Einschalten der Videospiegelung:

1. Das Bedienfeld des Monitors öffnen und auf Monitor 2 klikken.
2. Die Anzahl der gewünschten Farben wählen.
3. Den Steuerbalken öffnen und auf das Monitorsymbol klicken.
4. "Videospiegelung einschalten" wählen.

Die Videospiegelung läßt sich nun über den Steuerbalken ein- und ausschalten, ohne daß das Bedienfeld des Monitors erneut geöffnet werden muß.

Das projizierte Bild wird u.U. gelegentlich schwarzweiß, wenn Videospiegelung und farbreiche Grafiken (z.B. Dias) verwendet werden. In diesem Fall wie folgt vorgehen:

1. Die Videospiegelung ausschalten.
2. Das Bedienfeld des Monitors öffnen.
3. Den weißen Menübalken auf Monitor 2 setzen und den projektor als primären Monitor einstellen.
4. Das PowerBook neu starten.

Einige neuere PowerBooks zeigen Bilder auf einem exernen Monitor oder Projektor anders als vorherige PowerBooks an. Wenn Sie SimulScan verwenden, zeigt der Projektor dieselben Informationen wie Ihr PowerBook an.

So wählen Sie SimulScan aus:

1. Öffnen Sie Control Panel, und doppelklicken Sie auf Monitors and Sound.
2. Wählen Sie in der Liste Resolution den Modus SimulScan, und klicken Sie anschließend auf OK.
   Wenn hierdurch Ihre Anzeigeeinstellungen geändert werden, wird ein Dialogfeld eingeblendet. Klicken Sie zur Bestätigung der Änderung auf OK.

Größe des projizierten Bildes

Tabelle 2:
Bildgröße und -breite bei abstand zur leinwand-
Fernprojektionsobjektive

		Abstand zur Leinwand	
Diagonale (m)	**Breite (m)**	**Fernprojektionsobjektive (m)**	**Nahprojektionsobjektive (m)**
7,6	6,1	10,0	8,5
6,1	4,9	8,2	6,7
4,6	3,7	6,1	5,2
3,7	2,9	4,9	4,0
3,1	2,4	4,0	3,4
2,4	2,0	3,4	2,7
1,8	1,5	2,4	2,1
1,5	1,2	2,1	1,8
1,2	,97	1,5	1,2

Tabelle 3:
Bildgröße und -breite bei abstand zur leinwand-
Nahprojektionsobjektive

		Abstand zur Leinwand	
Diagonale (m)	**Breite (m)**	**Fernprojektionsobjektive (m)**	**Nahprojektionsobjektive (m)**
7,6	6,1	26,2	15,5
6,1	4,9	21,0	12,5
4,6	3,7	15,9	9,5
3,7	2,9	12,5	7,3
3,1	2,4	10,4	6,1
2,4	2,0	8,5	4,9
1,8	1,5	6,4	3,7
1,5	1,2	5,2	3,1
1,2	,97	4,3	2,4

RS232-Anschlußdaten

Kommunikationskonfiguration

Zur Steuerung des LP925 über den Computer das RS232-Kabel anschließen und den seriellen Anschluß des Computers so einrichten, daß er mit diese Kommunikationskonfiguration übereinstimmt:

Einstellung	Wert
Bits pro Sekunde	19,200
Datenbits	8
Parität	Keiner
Stoppbits	1
Flußregelung	Keiner
Emulation	VT100

Befehlsformat

Alle Befehle bestehen aus drei Alphazeichen und einer anschließenden Anforderung und sind in runde Klammern gesetzt. Die Anforderung kann eine Lese- ("?") oder Schreibanforderung sein (1 - 4 ASCII-Zeichen).

Ein Leseanforderungsformat: (AAA?) wobei

(	Befehlsanfang
AAA	Befehl
?	Leseanforderung
)	Befehlsende

Eine Lesebefehl gibt den Bereich und die aktuelle Einstellung aus, z.B.:

Funktion	Befehlsformat	Bereich
Brightness	(BRT?)	(0-22, 10)
Volume	(VOL?)	(0-80, 0)
Lamp hours	(LMP?)	(0-9999, 421)

Eine Lesebefehl gibt den Bereich und die aktuelle Einstellung aus, z.B (AAA####)

(	Befehlsanfang
AAA	Leseanforderungs
####	bezeichnet den zu schreibenden Wert(führendeNullennichterforderlich)
)	Befehlsende

Einige Befehle haben Bereiche, andere Befehle sind absolute Einstellungen. Wenn ein Wert größer als der maximale Bereich empfangen wird, wird er automatisch auf den maximalen Wert für die Funktion eingestellt. Wenn ein Befehl empfangen und nicht verstanden wird, wird ein "?" ausgegeben. Bei absoluten Einstellungen ist "0" = deaktiviert und 1-2147483647 = aktiviert. Die einzige Ausnahme ist der Befehl "Power" mit 0 = deaktiviert und 1-9999 = aktiviert.

Unterstützte Befehle

Funktion	**Befehle**	**Bereich**
Power	PWR	0-1
Lamp Hours (Read only)	LMP	0-9999
Standby	STB	0-1
Freeze	FRZ	0-1
Brightness	BRT	0-63
Contrast	CON	0-63
Tint	TNT	0-63
Color	CLR	0-127
Contrast	CON	0-63
Reset All	RST	0-1
Auto Source Select Control	ASC	0-1

Default Source	DSC	0-7 0 = Computer RGBHV 1 = Computer VESA 2 = Computer M1 analog 3 = Computer M1 digital 4 = Computer CableWizard 5 = Feature Card Analog 6 = Feature Card Digital 7 = Component Video 8 = Composite Video 9 = S-video
Source	SRC	0-9
Volume	VOL	0-100
Mute	MTE	0-1
Balance	BAL	0-60
Fade	FAD	0-60
Image Position	IPO	0-2
Treble	TRB	0-100
Bass	BAS	0-100
Mute	MTE	0-1
Auto Image	AIM	0-1
Resize	ARZ	0-1
Manual Sync Setting	MSS	0-20
Manual Tracking Setting	MTS	800-2112
Horizontal Position Setting	HPS	0-256
USB:Inhibit Screen Saver	UIS	0-1
USB:Mouse Button	UMB	0-1
Current	USB	0-6
Vertical Position Setting	VPS	0-28

Video Standard	VSU	0-6 0 = NTSC 1 = PAL 2 = PAL-M 3 =PAL-N 4 = SECAM 5 = NTSC4.43 6 = PAL-60
Language	LAN	0-5 0 = English 1 = French 2 = German 3 = Spanish 4= Chinese 5= Japanese
Video Connection Status	VCS	0-2147483647
TV Connector Control	TVC	0-3
Color Temperature	TMP	0-25
System State	SYS	0-2147483647
Sharpness	SHP	0-10
Standby Time	SBT	0-7
Power Off Time	POT	0-7
Plug and Play	PAP	0-1
Overscan	OVS	0-1
Menu	MNU	0-1
Splash Screen	DSU	0-1
Display Message	DMG	0-1
Blank Screen Color	BSC	0-1
Audio Select	ASL	0-3
Audio Mode	AMO	0-2147483647
Audio Connection Status	ACS	0-2147483647
Ceiling	CEL	0-1
Rear Project	REA	0-1
Language	LAN	0-3 0 = English 1 = French 2 = German 3 = Spanish
Ceiling	CEL	0-1
Rear Project	REA	0-1

INDEX

A

Aktivierungsbefehle für Laptop-Computer 50
Anhalten der Anzeige 23
Anschließen
  Computer mit VESA-Kabel 9
  externe Lautsprecher 13
  Fernbedienung 13
  IBM-kompatibler-Computer 10
  Videospieler 11–12, 12–??
Anschluß
  Netzkabel 14
Anschlußfeld
  Fernbedienungskabel 13
Anzeigen
  Bildschirmmenüs 23
Ausblenden, einstellen 29
Ausschalten
  projektor 15
Autom. Quellenauswahl 34

B

Balance, einstellen 29
Bass, einstellen 28
Bild
  Auflösung 1
  einstellen 14, 17
  Farben stimmen nicht mit denen des Computers überein 45
  Fokussiering 18
  gestreift 45
  Größe 5
  hat Linien oder Flecken 45
  nicht zentriert 43
  umgekehrt 45
  unscharf 44
  verschwommene Linien 32
  wird nicht angezeigt 43
  zu breit oder zu schmal 44
  zu dunkel oder zu hell 23
Bildschirmmenüs
  Ändern der Sprache 36
  Anzeigen 25
  Menü Audio 28
  Menü Bedienfeld 33, 36, 37
  Menü Bild 30
buttons on keypad
  Power 23
  Source 24
buttons on keypad and remote
  laser 23

C

CableWizard
  Verlängerungskabel 48
CableWizard Lite
  Anschließen an Geräte 7
  Kabel 10
Composite-Video-Kabel
  anschließen 11
Computer, kompatibel 1

D

Deckenbefestigungsprojektion 48

E

Einsatz 42
Einsatz der Fernbedienung 20
Einschalten des projektor 14
Einschaltfolge 14
Einschaltreihenfolge 44
Einstellen
  Ausblenden 29
  Balance 29
  Bass 28
  Farbtemperatur 27
  Farbton 26
  Helligkeit 23
  Höhen 28
  Kontrast 26
  Lautstärke 24, 28
Ersetzen
  Projektionslampenmodul 39
Externe Lautsprecher, Anschluß 13

F
Farben
keine Übereinstimmung mit den Monitorfarben 45
nicht angezeigt 43
Farbtemperatur, einstellen 27
Farbton, einstellen 26
Fehlerbeseitigung 39, 43
fehlerbeseitigung 39, 43
Fernbedienung
Beschreibung der Tasten 22
Bestellinformationen 48
Ersetzen der Batterien 42
verwenden 20
Freeze-Taste 23

G
Größe des projizierten Bildes 55

H
Helligkeit, einstellen 23, 26
Helligkeitstasten 23
Help-Taste 23
Höhen, einstellen 28
Höhenbereich 47

I
IBM-kompatible Computer
anschließen 10
Kompatibilität 1

K
Kabel
A/V 11
Bestellinformationen 48, 49
CableWizard 10
CableWizard-Verlängerung 48
Composite-Video-Kabel 11
Fernbedienung 13, 48
Netz 49
S-Video 11, 49
Kensington Lock 49
Kompatibilität
IBM-kompatibel 1
Macintosh 1
Kontrast, einstellen 26

L
Lampe
Bestellinformationen 48
Ersetzen 39
unerwartetes Ausschalten 46
Laptop-Computer
Aktivierungsfolge für sekundäre Anzeigen 50
laser pointer 23
Lautstärke
einstellen 24, 28
Leerer Bildschirm 27
Linse
Abdeckung 48
Reinigung 39
Lock 42
LP 925
ATA-Versandkoffer (hart) 48
aufstellen 5
ausschalten 15
einschalten 14
technische Daten 47

M
Macintosh-Computer
Anschließen 9
Kompatibilität 1, 9
Menü Anzeige 26
Menü Audio 28
Menü Bedienfeld 33, 36, 37
Menü Bild 30
Menüoptionen von Anzeige
Alles rücksetzen 27
Farben 27
Farbtemperatur 27
Farbton 26
Helligkeit 26
Kontrast 26
Leerer Bildschirm 27
Schärfe 27
Menüoptionen von Audio
Ausblenden 29
Bass 28
Höhen 28
Lautstärke 28
Menüoptionen von Bedienfeld
Autom. Quellenauswahl 34
Meldungen anzeigen 36
Plug and Play 35
Rück-Projektion 34
Sprache 36
Standardquelle 34
Startbildschirm anzeigen 36
Menüoptionen von Bild
Auto-Bild 30
Auto-Größenänd 31
Horiz. Position 32
Man. Spur 32
Man. Sync 31
Overscan 30
Vert. Position 32
Menüs. Siehe Bildschirmmenüs
Menu-Taste 23, 25
Monitor, projizierte Farben stimmen nicht überein 45
Mute-Taste 23

N
Netzkabel
anschließen 14
Bestellinformationen 49
Neupositionierung des Bildes am Bildschirm 32
NTSC-Video 33

O
Overscan 30

P
PAL-Video 33
Plug and Play 35
Projektion von hinter der Leinwand 34

R
Reinigen
der Projektionslinse 39
Rückprojektion 34
Rücksetzen von Einstellungen im Menü Anzeige 27

S
Schärfe 27
SECAM-Video 33
Source button 24
Sprache, Auswahl für Menüs 36
Standardquelle 34
Standby-Taste 24
S-Video-Kabel
anschließen 11
Bestellinformationen 49

T

Tasten auf der Fernbedienung und der Steuerung
- Freeze 23
- Helligkeit 23
- Menu 23
- Standby 24
- Volume 24

Technical Support
- in den USA 4, 46
- in Europa 4, 46
- in Singapur 4, 46

Technische Daten 47
Temperaturbereich 47
Testmuster 43
Text nicht sichtbar 43

V

Verschwommene Linien 32
Vertikale Linien 32
vertikale Linien werden angezeigt 45
Videospiegelung auf einem PowerBook 54
Video-Standards 33
Volume-Tasten 24

Z

Zubehör, Bestellinformationen 49

BESCHRÄNKTE GARANTIE

InFocus Corporation ("InFocus") garantiert, daß jeder hiermit verkaufte LP925 ("das Produkt") gemäß den schriftlichen Angaben von InFocus funktioniert. Diese beschränkte Garantie bezieht sich nur auf den Erstkäufer (Person oder Organisation), der das Produkt für den persönlichen oder geschäftlichen Einsatz und nicht für die Verteilung oder den Wiederverkauf verwendet. Diese Garantie ist für zwei (2) Jahrs ab Erstkauf gültig. Die Lampen in den Projektoren sind nach 90 Tagen und das Zubehör nach einem (1) Jahr nicht mehr von der standardmäßigen beschränkten Garantie abgedeckt. InFocus garantiert nicht, daß das Produkt den spezifischen Anforderungen des Erstkäufers (Person oder Organisation), der das Produkt für den persönlichen oder geschäftlichen Einsatz verwendet, entspricht. Die Haftung seitens InFocus bezüglich der obigen beschränkten Garantie beschränkt sich auf die Reparatur und den Ersatz des Produkts oder die Rückerstattung des Kaufpreises, je nach Ermessen von InFocus. Das Ersatzprodukt kann nach ausschließlichem Ermessen von InFocus ein aufgearbeitetes Produkt im neuwertigen Zustand sein. Bei Garantieansprüchen muß das Produkt auf Kosten des Käufers an InFocus oder an eine von InFocus autorisierte Kundendienststelle zurückgesendet werden, jedoch unter der Voraussetzung, daß dem Produkt ein Begleitschreiben beiliegt, in dem der Fehler beschrieben wird und folgendes enthält: (i) Nachweis des Kaufdatums; (ii) Namen des Händlers; und (iii) Modell und Seriennummer des Produkts. Wenn Sie Ihr Gerät zur Reparatur einsenden, sollte das Gerät in der Originalverpackung, in einem von InFocus anerkannten ATA-Versandkoffer oder von einem Versandunternehmen eingepackt werden. Bitte versichern Sie den vollen Wert des eingesandten Geräts. Eine Autorisierungsnummer, die vom InFocus Kundendienst erhältlich ist, muß ebenfalls deutlich auf der Außenseite des Versandkartons mit dem Produkt sichtbar sein.

Hinweis: Umgebaute Produkte sind von der vorhergehenden beschränkten Garantie ausgeschlossen. Sie können die entsprechenden Garantieinformationen der Garantie für umgebaute Produkte entnehmen.

GARANTIEBESCHRÄNKUNG UND -AUSSCHLUSS

InFocus übernimmt hiermit keine Haftung, wenn das Produkt aufgrund von Mißhandlung, Mißbrauch, Fahrlässigkeit, Unfall, ungewöhnlicher physikalischer oder elektrischer Belastung, nicht genehmigten Modifikationen, unsachgemäßen Eingriffen, Änderungen, Wartung durch nicht von InFocus autorisierte Stellen, Ursachen, die nicht auf normalen Einsatz zurückzuführen sind, oder Verwendung des Produkts in einer nicht für das Produkt bestimmten Anwendung, beschädigt wird.

AUSSCHLUSS ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIEN

DIE OBEN AUFGEFÜHRTE GARANTIE IST DIE EINZIG GÜLTIGE GARANTIE FÜR DIESES PRODUKT. ALLE ANDEREN, GLEICH OB AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT GEWÄHRTEN, GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE IMPLIZITEN GARANTIEN DER MARKTFÄHIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND NICHT GÜLTIG. DIE OBIGE GARANTIE KANN NICHT DURCH ANDERE GARANTIEN ERWEITERT UND NUR DURCH EINE SCHRIFTLICHE UNTERLAGE, DIE VON INFOCUS UNTERSCHRIEBEN WURDE, ERWEITERT ODER GEÄNDERT WERDEN. EINIGE LÄNDER ERLAUBEN KEINE FRISTEN FÜR GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNGEN. IN DIESEM FALL TRIFFT DIE OBEN AUFGEFÜHRTE EINSCHRÄNKUNG U.U. NICHT AUF SIE ZU.

HAFTUNGSEINSCHRÄNKUNG

DIE HAFTUNG SEITENS INFOCUS, GLEICH OB VERTRAGSMÄSSIG, WEGEN UNERLAUBTER HANDLUNG, UNTER EINER GARANTIE, AUS FAHRLÄSSIGKEIT ODER AUS ANDEREN GRÜNDEN, ÜBERSCHREITET NICHT DIE RÜCKERSTATTUNG DES KAUFPREISES AN DEN KÄUFER. INFOCUS ÜBERNIMMT AUF KEINEN FALL DIE HAFTUNG FÜR SPEZIELLE, MITTELBARE ODER FOLGESCHÄDEN ODER ENTGANGENEN GEWINN, UMSATZVERLUST ODER VERLUST VON ERSPARNISSEN. DER AUFGEFÜHRTE PREIS FÜR DAS PRODUKT IST EIN FAKTOR BEI DER HAFTUNGSEINSCHRÄNKUNG SEITENS INFOCUS. KEINE RECHTSHANDLUNG, GLEICH WELCHER ART, DIE SICH AUS DER EINKAUFSVEREINBARUNG FÜR DAS PRODUKT ERGIBT, KANN VOM KÄUFER NACH MEHR ALS EINEM JAHR NACH ENTSTEHEN DES KLAGEANSPRUCHS EINGEBRACHT WERDEN. EINIGE LÄNDER ERLAUBEN KEINEN HAFTUNGSAUSSCHLUSS BZW. KEINE HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG FÜR NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN. IN DIESEM FALL TRIFFT DIE OBEN AUFGEFÜHRTE EINSCHRÄNKUNG BZW. DER AUSSCHLUSS U.U. NICHT AUF SIE ZU. DIESE GARANTIE GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE. SIE KÖNNEN WEITERE RECHTE HABEN, DIE LANDESSPEZIFISCH SIND.

Teilenummer 010-0266-00 (Deutsch)